

La Voz de Guipúzcoa

Martes 17 de Septiembre de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV. Núm. 18.064

El mundo ultratlántico

Un mes en la Argentina

No basta un sólo mes de estancia para tener la pretensión de conocer bien un gran país como la República Argentina, ni siquiera una ciudad como Buenos Aires. No obstante, el extranjero que durante una breve estancia tiene ocasión de ver muchas cosas y de tener conversaciones con personalidades importantes, puede advertir con frecuencia rasgos característicos que escapan a los mismos habitantes del país.

El argentino, lo mismo que el norteamericano y que el brasileño, siéntese orgulloso ante el rápido desarrollo de su país, y no vé límites en las perspectivas del porvenir que tiene ante sí. La riqueza y la extensión de las tierras argentinas, que en muchas regiones no están todavía suficientemente cultivadas, han hecho de Buenos Aires la ciudad más importante, y, con mucho, la más rica entre las de América del Sur. Con Londres, Nueva York, París, Berlín, Chicago y Shanghai es uno de los grandes centros humanos y comerciales del mundo; es por el número de sus habitantes la segunda ciudad entre las de civilización latina, y sus habitantes no dejan de mostrarse orgullosos de ello.

Sería, sin embargo, una grave ilusión querer sacar de estas observaciones consecuencias políticas prematuros. En Argentina, como en todos los países del mundo, sólo la política interior apasiona verdaderamente a las masas, y éstas sienten sólo un interés escaso por los países extranjeros y lejanos. La gran guerra ha instruido un poco a los europeos sobre la importancia de la política exterior; en Argentina no ocurre lo mismo; predominan el egoísmo de la juventud, que no piensa más que en su propio porvenir. Después de algunas vicisitudes, la República Argentina parece haber renunciado casi definitivamente a formar parte de la Sociedad de Naciones; su deseo de aislamiento le ha inducido incluso a rehusar hasta el presente, de acuerdo con el Brasil, la firma del Pacto Briand-Kellogg; participa lo menos posible en las organizaciones y hasta en los Congresos internacionales.

El único punto delicado de esta política exterior de la República Argentina, parece ser su situación frente a los Estados Unidos. Los norteamericanos, los "estadounidenses", como se les llama allí, disimulan apenas, bajo el velo de la doctrina de Monroe, sus pretensiones a la hegemonía sobre los dos continentes americanos. Tanto en la América del Sur como en la América Central, los norteamericanos son los banqueros, es decir, los prestamistas. Y la poderosa flota norteamericana aparece como el gendarme, presto a sostener al acreedor cuando los deudores faltan a sus promesas. El argentino procura persuadirse de que su riqueza agrícola de país nuevo se desarrollará todavía mucho mientras el desarrollo industrial de la gran República del Norte podría muy bien haber llegado ya a su apogeo. No obstante, se siente inquieto, y ello es sin duda la razón profunda de su retraimiento y concentración sobre sí mismo, de su abstención de relaciones internacionales.

Una actitud semejante puede parecernos singular y, a primera vista, se nos antoja que fuería preferible buscar en la Sociedad de las Naciones y aun tal vez en el Pacto Briand-Kellogg, garantías contra un posible intento de los Estados Unidos. Mas no siempre sin razón creen los más débiles que, permaneciendo en casa y rehusando toda conversación, han de encontrar

las mayores posibilidades de no ser engañados. La Constitución de la República Argentina favorece, además, esta tendencia a replegarse sobre sí misma, a la vida interior. Constitución federal sobre el modelo de los Estados Unidos y del Brasil, otorga poderes casi ilimitados al presidente elegido. El Congreso (Cámara de Diputados y Senado) tiene poderes sobre todo negativos, pero no obstante, considerables en la oposición. La ley exige la presencia efectiva de la mitad de los diputados para que las deliberaciones sean valederas, cosa que facilita mucho, a una oposición un poco numerosa, el hacer imposible toda deliberación por falta del número requerido de representantes.

El presidente, elegido directamente por medio del sufragio universal por un período de seis años, no es inmediatamente reelegible a la expiración de este plazo; pero puede llegar a ser virtualmente el verdadero presidente, y lo es a veces en ciertas repúblicas suramericanas en las que dos hombres, de los cuales el uno domina al otro, se entienden para ocupar la presidencia alternativamente, constituyendo en este caso la preocupación de cada uno de ellos el preparar la elección de su sucesor. Esto origina a menudo una violencia extrema en las luchas de política interior, cuyo objetivo no es sólo político, sino también administrativo, ya que el poder ejecutivo puede—según ocurre igualmente en los Estados Unidos—destituir a un gran número de funcionarios para sustituirlos con sus amigos políticos. Algunos funcionarios son, sin embargo, estables, especialmente los catedráticos de Universidad. La retribución de éstos sería muy mediocre, si no se les concediese la facultad de ocupar varias cátedras en diversas instituciones.

En general, la vida no es en Argentina mucho más cara que en Europa, pues el precio elevado de los productos manufacturados queda compensado por la baratura de los productos alimenticios.

Emilio BOREL.
Diputado y ex ministro francés.
(Prohibida la reproducción).

Paulino Uzcudun, automovilista, en el Juzgado

NUEVA YORK, 16.—El boxeador español Paulino Uzcudun compareció en el Juzgado de Long Island City acusado de llevar exceso de velocidad con su automóvil.

Uzcudun alegó que era la vez primera que incurria en tal falta y por ello consiguió que no le fuese impuesta sanción alguna. (United Press.)

Vuelca un autobús y resultan cuatro personas heridas

(POR TELEFONO)

Madrid, 17. Cerca del puente de Salado volcó ayer un autobús que hace el servicio de viajeros entre Córdoba y Montoro. Cuatro personas resultaron heridas de gravedad y menos graves otras seis.

Los ganadores de la regata de honor



Triunfadores de Pasajes de San Pedro, que ganó netamente la regata de honor jugada el domingo entre las traineras de Pasajes de San Pedro, Pasajes de San Juan, Guetaria y Santurce. Con los bravos remeros están el comandante de Marina y los alcaldes de San Sebastián y Pasajes. (Foto Gueréz.)

Los franceses quedan solos

Han comenzado las operaciones preliminares para el abandono de Renania por parte de Inglaterra

Furibundo artículo de un periódico inglés contra Francia

UNA LLAMADA DE LONDRES

LONDRES, 16.—El comandante en jefe del ejército británico de ocupación en el Rhin ha sido llamado a Londres por el ministro de la Guerra, para que le exponga detalladamente los arreglos que ha hecho para la evacuación de las fuerzas británicas y para la sustitución de las unidades británicas por las francesas.

Dos regimientos de caballería franceses, actualmente de guardia en Maguncia, marcharán a Wiesbaden para ocupar los cuarteles que dejarán libres la caballería británica, que evacuará la localidad el próximo mes. Cuando marchen los soldados británicos también vendrá a Wiesbaden una unidad de infantería francesa.

El «Daily Express» publica en su número de hoy una información con los grandes títulos siguientes: «Repentina crisis en la evacuación de Renania. — Los soldados franceses reemplazarán a los ingleses. — Consternación alemana.»

En el artículo que sigue a los anteriores títulos, el diario inglés, después de hacer un cumplido elogio de las tropas francesas durante la guerra, califica de torpeza la ocupación de Alemania por las tropas negras y luego la ocupación del Ruhr, calificando esta última de «tentativa de extraer carbón con las bayonetillas».

Añade que ahora se dice que las tropas francesas van a reemplazar a las británicas que evacúen Wiesbaden, y afirma que esto es un desprecio absoluto al acuerdo de La Haya, que no puede ser justificado por razones de estrategia. Wiesbaden—continúa el periódico inglés—no es una ciudad de tipo corriente; es un lugar de lujo, una estación climática y artística en la que todos sus habitantes viven casi exclusivamente del turismo, y por ello la reocupación militar reviste una mayor importancia que en otro sitio. La reocupación de Wiesbaden es la más nueva torpeza—y esperamos que sea la última—de la psicología francesa de postguerra, que piensa que al cambiar el nombre de una calle hace algo por la gloria del país.

Termina diciendo que espera que el señor Briand, que comprende mejor que nadie el pensamiento general de Europa, anulará la ocupación de Wiesbaden, que no es más que un error de un subordinado.

Enfermedades de los ojos Doctor MARTICORENA

Consulta de 10 a 1 y 3 a 6. — Garibay, 13. bis

El suceso de la Gran Vía

Terminó la vista de la causa contra el agresor de doña María Otero

El fiscal y el defensor ratificaron sus conclusiones provisionales

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

LAS SESIONES DEL DOMINGO

El domingo por la mañana y por la tarde hubo sesiones—las dos últimas—en la Audiencia provincial de Madrid, correspondientes a la vista de la causa seguida con motivo de la cobarda agresión de que fué víctima en la Gran Vía, doña María Otero de Meneses. En ambas sesiones se notó extraordinaria afluencia de público en el que, como el sábado, predominaba el elemento femenino. También sea dviertido en los estrados la presencia de muchos letrados.

INFORMA EL FISCAL

La sesión de la mañana fué dedicada al informe del fiscal, señor Gutiérrez de la Higuera, que mantuvo sus conclusiones provisionales. El informe del fiscal fué de enérgica acusación. El señor Gutiérrez de la Higuera puso en primer término de relieve la mala conducta del procesado y sus pésimos antecedentes. Luego relató cómo ofendió el procesado a la señora de Meneses, la dignidad con que ésta procedió ante las groserías del acusado y la forma en que el señor Meneses castigó al chulo.

A continuación expuso la actitud que observó el procesado y la forma en que cometió la bárbara y cobarda agresión, y dijo que en realidad todos estos datos no eran necesarios para fundamentar y mantener una enérgica acusación contra el encartado.

La misión del fiscal dijo—es siempre dolorosa y difícil, pero en este caso no lo es. Para mantener la acusación contra el agresor de la señora Otero de Meneses no hacen falta grandes esfuerzos. A la labor del fiscal, esta vez, es en extremo fácil, ya que basta con ordenar los diversos detalles de la prueba testimonial, que ha resultado desfavorable al procesado, al que se debe castigar con toda la energía que su delito merece.

Terminó elevando a definitivas sus conclusiones provisionales y en consecuencia solicitó para el procesado José González la pena de 17 años de prisión correccional, accesorias y costas, sirviéndole de abono el tiempo que lleva en prisión preventiva. Asimismo solicitó que se aplique al procesado la multa de 250 pesetas y se le condene al pago de 350 pesetas en concepto de indemnización.

Hizo resaltar nuevamente el peligro que el procesado constituye para la Sociedad por su criminalidad.

A la una de la tarde se suspendió la vista para reanudarla por la tarde.

EL INFORME DEL DEFENSOR

A las cuatro de la tarde se reanudó la vista. La sesión fué dedicada al informe del defensor, don Luis Barrera, que fué muy extenso y documentado.

Primero examinó minuciosamente los hechos y las declaraciones prestadas por los testigos tanto en el sumario como durante el juicio, y puso de manifiesto las contradicciones en que han incurrido los testigos de la acusación.

Discrepa en absoluto de la calificación fiscal y dice que su patrocinado al llevar a cabo la agresión obró en legítima defensa y no dirigió la agresión contra la señora de Meneses, sino contra su marido, temiendo que éste le agrediera nuevamente.

Dice también que el día de autos su patrocinado se hallaba embriagado contra su costumbre, pues a pesar de cuanto se ha dicho José González no es borracho habitual, por lo que estima que esta circunstancia debe ser considerada como atenuante.

Rechaza todos los cargos del fiscal y dice que no hace falta detenerse mucho en refutarlos, puesto que ellos mismos se destruyen por no estar fundados en la verdad.

Termina sosteniendo que los hechos constituyen un delito de lesiones leves producidas en acto de legítima defensa, y pide que a su patrocinado se le condene tan sólo a la pena de tres meses de prisión correccional, que es la que en justicia corresponde aplicar.

La vista terminó a las siete de la tarde, quedando el juicio concluso para sentencia. Esta no se dictará hasta dentro de un par de días.

En Valencia esperan que Ueque hasta Játiva la ferrovía de ancho europeo

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

Comunian de Valencia que se habla con insistencia que la Compañía de los Ferrocarriles del Norte se propone adquirir un importante ferrocarril de Cataluña para dar a la línea de ancho de la vía internacional de Francia a Barcelona. Dicho ferrocarril sería prolongado hasta Játiva.

TELEFONOS DE LA VOZ

Dirección y Redacción 10-939
Administración y Talleres 10-024

Taurinas

La novillada del domingo

Este "cerrojazo"—no se sabe aún si definitivo—que el domingo dimos a la "Universidad Taurina del Chofre", nos sugiere algunas consideraciones.

Es que ha nacido y con gran potencia vital, una afición a la más hermosa de las fiestas, que antes no existía en San Sebastián, donde éramos muy aficionados a hablar de toros, pero muy poco aficionados a "retratarnos" en la taquilla?

Es que la afición es a lo barato, sin fijarse mucho en lo que dan por muy poco dinero?

Creemos que a ambas preguntas puede contestarse satisfactoriamente. Nunca ha habido más público que este año en las corridas del abono ni en la de Beneficencia. Jamás, excepto en aquella famosa corrida de la reaparición de Belmonte, se había colocado en la taquilla el cariño de "no hay billetes", como ha aparecido dos o tres veces en el transcurso de este verano.

Y las novilladas económicas? ¿Cuándo se han visto las formidables entradas de estas novilladas económicas, que antes eran de pérdida segura o de ganancia precaria?

Tres de estas fiestas económicas se han dado y en las tres ha invadido el público la plaza. Cinco corridas de abono y una de Beneficencia han visto las mayores entradas que desde hace muchísimos años se han visto en San Sebastián.

Este, por muy ciego que uno quiera hacerse, es una clarísima manifestación de que la afición a los toros se ha despertado, mediante el famoso sistema del asistente que había inventado la manera de hacer un magnífico café para "su señorito": echar a la cafetera, mucho y bueno.

En la cafetera taurina, lo malo es que entra un "ingrediente" que no le echaba el asistente al café: el miedo, la "mandanga" y la desaprensión de los otros ingredientes.

Pero, no podemos quejarnos mucho: ha habido café malo y café mediano, pero tampoco ha faltado lo bueno y hasta lo exquisito y en esto de lo bueno vamos a dar el primer puesto a los toros—solo uno y en corrida concurso ha llevado puesta la "caperueta negra"—y dejaremos en segundo lugar a los toreros. Y algunos, todavía tendrían mucho que agradecernos.

Tenemos la esperanza de que este surgimiento, este nacimiento de la afición, donostiarra, dé sus frutos el año venidero. La plaza de San Sebastián es ya digna de que sus puertas se abran con más frecuencia y de que en ella se den novilladas antes de la temporada oficial.

Y una vez expuesta nuestra leal y sincera opinión, vamos a seguir administrando algún golpeazo más de los que se dieron el domingo, con objeto de acabar más pronto.

Un entradón formidable: la sombra cuajada; en el sol, una legión de héroes, a los que febo castigó duramente, nada más que durante la lidia de dos novillos: el primero y el último. Desde antes de las cuatro y media, hasta cerca de las siete. ¡Aficionados de acero: yo os saludo y os envío; podéis ir impunemente a pasearos por el Senegal!

El paseo se hizo en dos veces, porque no era cosa de mezclar los trajes de luces con la indumentaria de luto de los Chariots zaragozanos, que eran los encargados de despachar los tres primeros novillitos de Carreros.

Los Chariots tomaron la cosa demasiado en serio, bien sea porque los novillitos eran nerviosos o bien porque quisieron demostrar que de lo que ellos hacen a lo que hacen algunos otros Charlotte de trajes de luces y diez mil pesetas de emolumentos, apenas si hay diferencias ostensibles. ¡Pero como nosotros esperábamos el toro bufo y éste apenas si hizo su aparición, no pudimos hacer más que sonreír en algunos momentos. Sin embargo, no aburriremos al público y alcanzaron más aplausos que demostraciones opuestas.

A estos modestísimos muchachos que como "Niño del barrio" y Félix Rodríguez II, están haciendo el duro aprendizaje, no seremos nosotros los que les acharemos la existencia con una crítica severa. ¡Al contrario!

Creemos que con un ganado de un poquito más respeto y sobre todo, de alguna bravura, de que carecieron los bichejos de Carreros, su labor habría lucido mucho más.

Porque en ambos se vió afición, ganas de agradar, deseos de ir subiendo escalones y algunas dosis de arte de torear, con la capa y con la muleta, con las cuales hicieron cosas muy recomendables. ¡Como que casi siempre llevaban la flámula en la izquierda! Ambos banderillaron con bastante lucimiento y ambos supieron lo que eran revolcones.

Con las espadas, ambos también las dejaron torcidas y asomando la punta por el otro "coto".

Fueron muy aplaudidos en diferentes ocasiones y los dos, dieron la vuelta a la redonda, devolviendo prendas.

Uno de los subalternos de Rodríguez II cortó la oreja de su primer enemigo, porque una señorita de un palco flameó un pafuelo. Va a haber que colocar a la presidencia en un sitial aparte, colgado en el centro de la plaza, para evitar intromisiones.

El último novillo lo brindó Rodríguez II al buen aficionado don Andrés Peña, que le observó con un "páprus".

En éste, después de haber quedado decorosamente como matador, se deslució como "descabellador", oyendo una vez el fátilico son de las trompetas y el timbal.

¡Y es que con aquella cortina de pelos que caían de la cabeza sobre la cara, no hay quien acierte con el descabellado! ¡Pélese, joven, délese!

Regocijante en extremo, la cuadrilla de náufragos que salieron a hacer de subalternos.

... me parece que no va más.

UN PUNTILLERO.

Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección in-dolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desee. — Angel de Garaizábal, médico. Clínica: Florida, 47, VITORIA.

En Gaztelupe

La "Castaña" y la "Fanfare" obsequiaron a Angel María Castell

Al revés que algunos donostiarra que no supieron adaptarse y se extrajeron y se quedaron de su inadaptación, Angel María Castell tuvo la virtud de comprender al donostiarra y adaptarse tan bien al donostiarriismo que se hizo un donostiarra más, un donostiarra que cuando se alejó de nosotros, obligado por la trayectoria de su vida, dejó su espíritu en Donostia, en San Sebastián, pueblo de sus amores, encerrado en el fanal pintoresco de la parte vieja. Y así vemos que Angel María Castell, a través de sus crónicas anecdotarias, se muestra el más donostiarra de cuantos cronistas quieren evocar los tiempos pasados. Y no es sólo esto, sino que su pensamiento está con frecuencia, si no siempre, aquí, en lo nuestro, y Castell se preocupa de nuestras cosas, sigue paso a paso el progreso de la ciudad, se conmueve con nuestros infortunios, se alegra con nuestras dichas y su alma vibra al mismo tiempo que la nuestra en las diferentes emociones.

Los donostiarra, un grupo de donostiarra jóvenes que han heredado el humor envidiable de aquellos otros que fueron y dieron fama a nuestro humor; esos donostiarra que siguen la tradición en la fraternidad inquebrantable de "Gaztelupe", obsequiaron al domingo a mediados a Angel María Castell, a quien querían rendir un homenaje, el homenaje al donostiarismo del más adaptado.

Después de comer con unos amigos suyos, el orfeón de la Castaña, pleítico de voces hermosas y de directores, dió una audición en serie: el "Festars", el "Boga, boga", "Sorri-Dantz", de Mocroa; el "Atoz-Atoz", de Guridi; "Pepita" y otras canciones que fueron aplaudidísimas por los socios y que maravillaron a Castell por la forma impecable en que fueron cantadas, dirigidas por Juanito Gorostidi, por Joaquín Iruretagoyena y por Sotero Irazusta... Esta audición preocupó un tanto a Castell, porque la encontró demasiado excelente, demasiado buena para una "Castaña".

La banda de txistularis, esa "petite troupe" de Ansorena, interpretó varias obras de esas modernas que han rehabilitado al instrumento vasco sacudido de la vulgaridad aldeana en que ha permanecido tantas y tantos años. Y ante la ejecución de piezas que tanto tienen de parecido con las tocadas de Bach, Castell, el de los tiempos de Basurco, de Unanue, se entusiasmó como nos entusiasmamos todos los que hemos llegado a comprender la grandeza del "txistu" en su expresión bucólica de la música.

Y ya luego fué la "fanfare" la que quiso obsequiar a Castell su labor humorística, resfadora del espíritu donostiarra tan bien conocido por el homenajeado. Y luego fueron los socios, el hijo de uno que murió, de otro que ya es viejo, de amigos que fueron de Castell en aquellos tiempos suyos. Castell habló, mejor dicho dejó que hablara su corazón, que se había ensanchado con la fiesta de fraternidad y de homenaje sencillo que le habían ofrecido los de Gaztelupe por ser él un donostiarra que ha sabido comprender a Donostia mejor que muchos que nacieron en la calle de la Puyuelo.

Llegaron de Bilbao las señoritas Pepita y María Luisa Manzanas Jubindo.



ECOS DE SOCIEDAD.

Santoral

Martes, 17 de septiembre. — Santos Pedro de Arbués, Lamberto, Justino y santas Ariadna y Teodora.

Ortos y ocasos. — El sol sale a las 6'57, pasa por el meridiano a las 23'9 y se pone a las 19'21.

La luna sale a las 19'6, pasa por el meridiano a las 24'33 y se pone a las 6'8.

Viajes

Vino de Pamplona el distinguido Joven don Fermín Ayala Virtio.

— Ha salido para Burgos don Rafael Márquez de la Plata, con su familia.

— De regreso de Bayona pasó con dirección a Madrid el conde de Hoosegrate.

... si vas a Bilbao, no dejes de comprar Bombones y Caramelos de ASUN, Arenal, 4 Plaza Arriaga.

— Regresaron a la corte don Manuel Alvarez Osorio y los marqueses de Retortillo.

— Pasó con dirección a Hendaya la duquesa de Durcal.

— Vinieron de Madrid don Valentín Fort y el marqués de Guevara.

— Han salido por el Pirineo francés para Barcelona don Román Oyarzun y señora.

Dr. CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

— CALE HERNANI, 2.º

— Hasta fin de mes residirán en Oñate (Irún) la señora viuda de López-Sallaberry, su hija Gloria, la familia del arquitecto don Teodoro de Anasagasti y don Pedro de Anasagasti.

ISABEL - PELETERA

Confección y arreglo toda clase de piezas. General Echagüe, 12, bajo. Telf. 1-17-29.

— Procedente de Zaragoza ha llegado para tomar parte en las "Jornadas médicas" el doctor López Buera.

— Regresaron a Zaragoza doña Alejandrina y don Guillermo Pérez Albert, don Eugenio León, doña Carmen Dihins de García Burriel con su hijo Federico y don Angel Villar Madrueño.

— Llegaron de Bilbao las señoritas Pepita y María Luisa Manzanas Jubindo.

MOTORES A E G

LOS MAS ACREDITADOS

PORTAL Y MORO - San Sebastián

ENFERMEDADES SECRETAS Y DE LA PIEL

Doctor Aramburu

Consulta de once a una y de cinco a siete FUEROS, 5, tercero

Bodas

Bodas. — Se ha celebrado en Bilbao, bendecida por el obispo de Málaga, la boda de la señorita María Isabel Aznar, hija de la marquesa viuda de Zuya, con don Ignacio Satrustegui, hijo del barón del mismo apellido.

Los novios salieron con dirección al extranjero.

Petición de mano. — Ayer fué pedida en Vallecinos, donde habitualmente reside, la mano de la encantadora señorita Amparo Gareña-Llamas y Ballester, hija del teniente alcalde de aquel Ayuntamiento, don Rafael y de su esposa doña Aurora.

La petición fué hecha por el culto profesor de esta localidad, don Juan Aguirreche, para su hijo, el joven doctor don José.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

La boda se celebrará dentro de tres meses.

BURGOS

HOTEL INFANTA ISABEL

Inaugurado Julio 1929 (Isla)

Letras de luto

El domingo, a las cinco de la tarde, fué conducido al cementerio de Pasajes de San Pedro el cadáver de doña Josefa Toledo de Salaverría.

Los funerales por su eterno descanso se celebraron ayer, lunes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de Pasajes Ancho.

En la iglesia parroquial del Buen Pastor se celebraron ayer solemnes funerales por el eterno descanso de doña Francisca Larrañaga Azúa, cuya conducción al cementerio de Rentería se verificó acto seguido.

— A las tres de la tarde del domingo se verificó la conducción al cementerio de Pobloe del cadáver de don Clemente Bellido Pérez.

Ayer, a las nueve y tres cuartos de la mañana, se celebraron en la iglesia parroquial de Santa María los funerales en sufragio de su alma.

Reiteramos a las familias de los finados la expresión de nuestra sincera condolecia.

Monte Igueldo

MARTES DE MODA

A las cinco de la tarde, festival extraordinario. Baile con preciosos regalos. A las cinco y cuarto y seis y media, interesantes sesiones de cine.

Gran Parque de atracciones. Montaña Rusa. Skafink. Torreón. Restaurant de primera orden. Billete del Funicular, ida y vuelta, 1'50 pesetas; niños, 0'50.

CEMENTO

Disponemos para entrega inmediata, de una partida del afamado portland alemán

DICKERHOFF

reconocido como el mejor del continente. Para pedidos: "Ferrovías y Siderurgia" S. A. Lersundi, 22.—BILBAO

Barriles usados

En venta una partida de 250 terminados de reparar.

Fábrica Lorebat. Apartado 3.—IRUN

Manipulados

Para manipulación de panel, hace falta persona práctica en ello. Dirigirse a apartado, 7. ZARAUZ.



LA CONCHA GUIPUZOANA

ALAMEDA, 8 * URRIETA, 30

NUEVA COLECCIÓN DE

Vestidos - Abrigos

Chalecos - Sueteres

Recibidas todas las novedades en tejidos para abrigos y vestidos

GRAN KURSAAL

BORRAH MINEVITCH

Hoy y mañana, últimos días

Mañana, miércoles, MATINEE INFANTIL DE MODA

y sus VAGABUNDOS BURLESOS

Butaca: 5, 4 y 2,50 ptas.

17 de Septiembre.

La vida oficial

Hay que producir en España quince millones de kilos de tabaco

Y todo se pondrá vender porque tendrá comprador: la Compañía Arrendataria

POR TELEFONO)

Madrid, 17.

REGRESO DEL PRESIDENTE

El domingo por la mañana regresó a Madrid procedente de Barcelona el jefe del Gobierno que fué recibido por los ministros, autoridades y personalidades.

Manifestó el presidente que regresaba satisfecho de su visita a las islas Baleares.

LOS ACTOS DE LA U. P.

El domingo por la mañana se celebraron en casi todas las capitales de provincias actos organizados por las U. U. P. para conmemorar el sexto aniversario del golpe de Estado y del asesinato del general Primo de Rivera al Poder.

En Madrid se celebró un mitin en el Monumental Cinema, haciendo uso de la palabra diversos oradores.

Al final habló el jefe del Gobierno que dio cuenta de su viaje a Palma de Mallorca.

De allí—dijo—vengo para asistir a este acto y cumplir con un deber de ciudadanía e inaugurar el ciclo analítico del anteproyecto de la nueva Constitución.

Nosotros—agregó—no hemos pensado jamás escalarizar al pueblo bajo ningún poder que no emanase de su propia soberanía, ni tampoco hemos podido jamás pensar en borrar la fisonomía de la nobilísima raza hebrea.

Luego se ocupó del Monopolio de Petróleo y dijo que gracias al mismo se ha logrado que en España este producto sea más barato que en otros países obteniendo al mismo tiempo el Tesoro un sano ingreso.

Se ocupó del anteproyecto de la nueva Constitución y manifestó que su implantación será sometida a plebiscito que es el procedimiento más democrático.

Expuso luego las ventajas de la Cámara Bicameral y dijo que el régimen bicameral es una ficción pues la que decide es una Cámara y hay que evitar que lo que los diputados aprueben no pase a los senadores para ser objeto de arreglos y manejos.

A continuación hizo una exposición de la labor desarrollada por la Dictadura y luego se refirió a la invitación hecha a diversas personalidades para que vayan a la Asamblea Nacional Consultiva y dijo:

Los hombres que concurren tendrán la mejor acogida y una verdadera independencia. Los que no concurren ellos sabrán por qué dejan de hacerlo aunque nosotros lo sentimos porque pudieran restar una aportación interesante a la decisión que se adopte.

Después de la obra que ahora realiza la Dictadura—terminó diciendo—hay que preparar con calma, serenidad y reflexión la transmisión de poderes quedando todo reducido a unos meses más que nadie nos disputa si han de ser muchos o pocos, aunque vemos con frecuencia una propensión a señalar plazos cada vez que marca una fecha como si se tratara del vencimiento de un pagaré.

P. T. M. P. T. M. P. T. M. P.

CLINICA DENTAL DEL DR. V. LACARELLE

DENTISTA DE LAS FACULTADES DE CHICAGO, PARIS Y MADRID

Y DE J. WILLIAM LACARELLE (HIJO)

Cirujano-dentista de la Facultad de Medicina de París. ~ Odontólogo de la Universidad Central de Madrid. ~ Diplomado de la Escuela Dental de París. ~ Socio correspondiente de la Asociación Española de Odontología. ~ Miembro de la Federación Dental Internacional.

CALLE DE ECHAIDE, 7, 1.º ~ TELEFONO N.º 1-45-41. ~ SAN SEBASTIAN

Instalaciones profesionales ultramodernas. ~ Tratamiento de todas las enfermedades de la boca. ~ Ejecución de toda clase de prótesis dental. ~ Gabinetes de operaciones, montados con todos los adelantos de la ciencia, a cargo de personal competente, con todos oficiales españoles.

Laboratorio con instrumental moderno, que permite la ejecución y entrega de toda clase de trabajos en un tiempo muy limitado. ~ Rayos X. ~ Vacunoterapia. ~ Especialidad en puentes, porcelana y ortodoncia.

SECCION ECONOMICA A HORAS CONVENCIONALES
CONSULTA DIARIA: DE 8 A 1 Y DE 2 A 7 ~

Almorranas-Varices

Curación segura y rápida con el nuevo preparado PILDORAS PIBHA. Único hasta el día. Sean recientes o crónicas. Pruebad y os convenceréis. Depósito general en San Sebastián: "Unión Farmacéutica Gui puzcoana", Isabel la Católica, 14

GRAN KURSAAL

BORRAH MINEVITCH

Hoy y mañana, últimos días

Mañana, miércoles, MATINEE INFANTIL DE MODA

Los desesperados

Disgustos familiares llevaron a una anciana al suicidio

V se mató prendiendo fuego a sus ropas empapadas de alcohol

POR TELEFONO)

Madrid, 17.

El domingo, en ocasión en que se hallaba sola en su domicilio de la casa núm. 25 de la calle de Rueda, se le incendiaron las rojas a la anciana de 62 años Emilia Callejo. Conducida a la Casa de Socorro, la infeliz falleció a los pocos momentos a causa de las gravísimas quemaduras que sufría.

El accidente se produjo cuando la anciana estaba manipulando con un infiernillo de alcohol.

En relación con esta desgracia se dice que, en vez de una desgracia, se trata de un suicidio.

Parece ser que Emilia era muy sensible y que los disgustos familiares la afectaban profundamente. Se admite la posibilidad de que el domingo, más afectada que de costumbre, tomará una fuerte dosis de pantopon que había en la casa, para mitigar sus dolores, y que luego en el delirio que la medicina le produjo encendiera el infiernillo, cuyas llamas prendieron en las ropas.

Se espera conocer el dictamen del forense.

Dicha Emilia dejó escritas tres cartas: una para el juez, otra para su esposo y otra para una hija suya.

Parece ser que doña Emilia escribía con frecuencia a sus hijos diciendo que para dejar de sufrir estaba dispuesta a quitarse la vida.

El boxeo

Los púgiles españoles en América

NUEVA YORK, 16. — El púgil semipesado americano Jim Williams venció netamente por puntos al español Rufino Alvarez. El combate fué a diez asaltos. (United Press.)

MÉJICO, 16. — El combate entre el español Hilario Martínez y el mexicano David Velasco, concertado a diez rounds, terminó con empate.

Ambos púgiles hicieron una pelea magnífica y fueron ovacionados constantemente por los 20.000 aficionados que acudieron a presenciar el encuentro.

Algunos entendidos opinan que el púgil español debió de haber sido declarado vencedor, pues obtuvo en los primeros asaltos una ligera ventaja. (United Press.)

LA HABANA, 16. — El boxeador español Angel Teijeiro, que pesaba 138 libras, venció por k. o. en el séptimo round al cubano Onisio Orbeta, que pesaba 140.

El púgil cubano Raúl Lezcano, que pesaba 144 libras, venció por puntos al español Justo Vidal, en un combate a seis rounds. (United Press.)

MÉJICO, 16. — En el Estadio Nacional el boxeador español Andrés Castaño fué declarado vencedor del americano Harry Wills por falta cometida por este último en el primer round. Esta falta consistió en que al sonar el gong que marcaba el final del primer asalto, Harry Wills siguió golpeando a Castaño y lo puso knock-out.

Parece ser que ni Harry ni los espectadores que ocupaban las primeras filas oyeron el gong. En todo el asalto Harry Wills dió la sensación de que jugaba con el español.

Muchos espectadores protestaron de la decisión del Jurado, arrojando objetos al ring y silbando al boxeador español. (United Press.)

"Sin novedad en el frente"

POR ERICH MARÍA REMARQUE
Precio, 5 ptas. — Pedidos contra reembolso: «La Nueva Librería». — Mayor, 58. — ZARAUZ.

Traspaso

Se traspasa en esta plaza tienda de comestibles, con existencias y vivienda, en buenas condiciones, por no poder atenderla su dueño.

Informarán: Teléfono 5.207

Relojería internacional

La más barata de España
Reloj caballero, oro 18 k., 15 rubles, 75 pesetas; idem señora, oro 18 k., garantizados, 40. Relojes desde 3,90. Despertadores 4,90. GARIBAY. 24 (Frente a Correos)

Los negocios ilícitos

Había estafado más de cuarenta mil duros la banda de estafadores de Tolosa

Las acciones desvalorizadas de un ferrocarril fueron el cebo para engañar a los estafadores

POR TELEFONO)

Madrid, 17.

En la Dirección general de Seguridad se facilitó ayer una nueva nota, dando cuenta de diversas estafas cometidas por una banda que tenía establecido su cuartel general en Tolosa (Guipúzcoa) y cuyos componentes fueron descubiertos y detenidos por la Policía.

La banda tenía depositados en dos casas bancarias acciones de un ferrocarril, por valor de 150.000, sabiendo que dichas acciones no tenían valor alguno. Los estafadores mostraban el resguardo del depósito de estas acciones a los viajantes de las Casas comerciales, los cuales, creyendo que la razón social Pedro Ortiz y Compañía—así se llamaba la banda—podía en cualquier momento abrir una cuenta de crédito por valor de 200.000 pesetas, no tenían inconveniente en aceptar los importantes pedidos que dicha "entidad" les hacía, aunque luego, como se sabe, no pagaba.

Añade la nota que en un registro practicado en la casa social, la Policía se incautó de libros, sellos y otros documentos, así como de gran cantidad de mercancías. También se han retirado de la estación muchos bultos que estaban consignados a nombre de la razón social Pedro Zárate y Compañía.

Se calcula que el importe total de las estafas pasa de 200.000 pesetas.

Los detenidos son seis y entre ellos figuran Pedro Ortiz de Zárate, elemento principal de la banda; Víctor Tuero, Dionisio Mieres y Eduardo Ruiz.

Asesinato del director del Servicio judicial de identificación de Francia

PARIS, 16. — A las diez de la mañana de hoy ha sido asesinado a tiros de revólver en el Palacio de Justicia el director general del Gabinete judicial de identificación, M. Bayle.

M. Bayle, que acababa de terminar su período de vacaciones, se dirigía a su negocio cuando un individuo se acercó y le tocó en el hombro. Al volverse el funcionario, el individuo en cuestión le hizo dos disparos a quemarropa y de improviso, penetrando una de las balas por el ojo izquierdo y alojándose la segunda en la región del corazón. Al desplomarse M. Bayle, su agresor le hizo otro disparo, penetrando el proyectil por la espalda.

El agresor intentó huir, pero al verse acorralado se entregó sin oponer resistencia. Conducido a presencia del director de la Policía judicial, declaró llamarse Juan Emilio Philliponet, ser natural de Lyon, tener 43 años y vivir en París. Interrogado acerca de lo que había hecho, respondió: "Acabo de matar a un granuja". Poco después dijo: "Ha sido por cuestión de dictamen pericial por el que he matado a Bayle."

La noticia circuló rápidamente y produjo gran consternación en los centros judiciales, en los que Bayle era apreciadísimo.

M. Bayle había tomado parte activísima en la organización del servicio judicial de antropometría e identidad, que había instalado M. Berthillon, y era autor de notabilísimos trabajos acerca de esta nueva ciencia. Además había desarrollado un sistema para dictaminar la autenticidad de los objetos de arte y especialmente los cuadros antiguos, por medio de rayos luminosos, procedimiento que lleva su nombre. M. Bayle, que era caballero de la Legión de Honor, dejó viuda y cinco hijos.

El agresor estaba empleado en París en una importante casa de comercio y ganaba dos mil francos mensuales y comisiones aparte. Al decirle uno de los policías que había cometido una locura al asesinar a M. Bayle, respondió que no estaba loco.

Un automóvil choca contra un carro de bueyes

A las tres y media de la madrugada en la carretera de Ategorrieta el automóvil de la matrícula de S. S. - 6.907, al pasar a otro coche palinó, yendo a checar contra un carro de bueyes que conducía Hipólito Zubillaga. Este resultó con una conflagración en el costado derecho y una erosión en el muslo del mismo lado, siendo asistido en la Casa de Socorro.

Uno de los bueyes resultó muerto.

El herido fué llevado en el automóvil ambulancia a su domicilio, caserío "Lachage", en la carretera de Polloe.

En la Comisaría el conductor del coche presentó declaración del suceso.

EL DOMINGO

dia 11, en rápido de Irún, a las 8, fué abandonada una sombrerera grande, conteniendo 4 sombreros. Razón en esta Administración. Se gratificará.

Atención

Se venden U. S. A., seis toneladas, y PEU-GEOT, tres toneladas, en perfecto estado de funcionamiento.

Informarán Carquizano.

MUEBLES ECONOMICOS

MERKIANA
Contado y Plazos-Urbilera, 4

Vida mundana

Un té en el María Cristina y cenas en el Club Náutico y en el yate de Rostchild

El domingo se celebró en el Hotel María Cristina, con extraordinario éxito, el té danzante correspondiente a los que ha organizado la dirección del hotel para todos los días de fiesta de la actual temporada veraniega.

La fiesta alcanzó la misma brillantez y éxito que las anteriores, asistiendo una selecta y numerosa concurrencia, que bailó sin cesar hasta última hora de la tarde.

A las diez de la noche, en los salones del Club Náutico, se celebró ayer una cena de gala con que la Directiva del club obsequiaba a los balandristas que han tomado parte en las regatas internacionales.

La mesa, a la que se sentaron más de un centenar de comensales, fué presidida por el presidente del Club Náutico, don José Luis Londaiz, que tuvo a su derecha a madame Polmier, esposa del delegado del Yating Club de Francia, y a su izquierda a la duquesa de la Victoria.

A la hora de los brindis, el señor Londaiz ofreció el banquete a los concurrentes, a los que agradecía la asistencia a las regatas, y terminó haciendo votos por la prosperidad del yating. En iguales términos el señor Polmier agradeció las palabras del señor Londaiz y la hospitalidad de que habían sido objeto los balandristas. Ambos oradores fueron muy aplaudidos.

Después de la cena se celebró una animada verbena amenizada por una orquesta. El tiempo desapacible no logró deslucir la fiesta, a la que asistieron más de trescientas cincuenta personas, durando la animación hasta altas horas de la madrugada.

A las diez de la noche del domingo el barón de Rostchild obsequió con una cena a bordo de su yate a los balandristas internacionales. Con los balandristas se sentaron a la mesa muchos socios del Náutico. A la cena siguió un animado baile que duró hasta más de la una de la madrugada.

Por premios de espacio omitimos los nombres de los asistentes a esta fiesta, así como a las del Náutico y del Cristina. Bastará decir que todas ellas se vieron prestigiadas con la asistencia de lo más selecto de las sociedades donostiarra y veraneante.

EL LICOR DE MODA
ES EL GRAN LICOR Calisay

SE HA PUESTO A LA VENTA EL NÚMERO EXTRAORDINARIO DE LA GRAN REVISTA
“COSMOPOLIS”
correspondiente a septiembre, especialmente dedicado a la
REPÚBLICA DE CUBA

He aquí su interesante sumario, compuesto por originales artísticos y literarios de las firmas más prestigiosas de Cuba y España: Alberto Insúa, Eduardo Zamacois, Pedro de Répide, Giménez Cabaljero, Fernández Almagro, Marquina, etc., etc.

SUMARIO

LITERATURA

“Florencio Ceruti, nuestro enviado especial a Cuba”, con un retrato original de Wifredo Lam.
“Sólo unos brochazos”, impresiones de viaje de Florencio Ceruti, con fotografías.
“La República de Cuba; sus progresos bajo la administración del Presidente general Gerardo Machado y Morales”, crónica ilustrada con fotografías.
“Descubrimiento y conquista”, crónica original de Gabino Teira.
“La novela de la ciudad”, crónica original de Frau Marsal, ilustrada por Castilla.
“Canto al emigrante español”, poesía original de Luis Aristegui, ilustrada por Serny.
“Ediciones de autores cubanos”, por Rafael Montero, con un retrato del autor.
“La Palma”, soneto original de Santiago Guillén.
“Político de la caña. Visiones de Cuba”, crónica de Alberto Insúa, ilustrada por Paulo.
“El ocultismo en Cuba”, crónica original de José Ramón Villaverde, con un dibujo de Lilo.
“José Martí”, fragmento de un ensayo, por Miguel Angel Carbonell, con dos retratos.
“Castillos y leones”, poesía de Joaquín Aristegui, ilustrada por Cobos.
“La alegría de escribir. Dos hombres, dos libros”, crónica de Rafael Láinez Alcalá, con fotografías.
“El tesoro de mi tío el académico”, cuento original de Mario Lezcano Abella, dibujos de San Martín.
“A la noche”, cuento original de Eduardo Zamacois, dibs. de Virgilio González.
“Gotas”, por María Teresa Cruz Muñoz, con retrato de la autora.
“Lo improvisto”, cuento original de Emilio Villaverde, ilustraciones de Salmerón Pérez.
“Una época de la poesía lírica cubana”, por

José Manuel Carbonell y Rivero, crónica, con una fotografía del autor.

“Mirando al parnaso cubano”, crónica original de Melchor Fernández Almagro.

“Ciudad de San Cristóbal”, crónica original de Pedro de Répide, ilustrada con fotografías.

“La vanguardia en España”, ensayo literario por E. Giménez Caballero, ilustrado con fotografías.

“Lita” (fragmentos), prosas de Ernestina de Champourcin, ilustradas por Tauler.

“La fiesta sigue”, cuento original de Sara Insúa, ilustraciones de Cobos.

“Un hombre recuerda su pasado”, continuación de la novela original de M. Constantin Weyer, premio Goncourt 1928, ilustraciones de Peral.

“Escaparate de libros”, sección bibliográfica, con fotografías.

ART

“Monumento de los españoles a Cuba y al Presidente Machado”, fotografías y notas.

“El pintor Wifredo Lam”, crónica original de A. Gil Peláez, ilustrada con reproducciones fotográficas.

“La evolución de la arquitectura en Cuba”, crónica original del arquitecto Luis Bay y Sevilla, con fotografías.

“La Habana de intramuros”, crónica original del arquitecto Evelio Govantes, con fotografías.

“Pintores cubanos”, con reproducciones fotográficas de algunas de sus obras.

“El Pabellón de Cuba en la Exposición de Sevilla”, plana de fotografías.

TEATRO

“El teatro cubano”, crónica de José Sánchez-Arcilla, con fotografías.

“La actividad musical en Cuba” (ojeador impresionista), crónica con fotografías, original de Joaquín Navarro Riera, con reproducción musical de la canción “El Quijote”.

FEMINA

“Las primeras colecciones de Paris para invierno”, crónica de modas, original de Claude France, con dibujos y fotografías. Sección dirigida por la condesa de Gramont, redactora-jefe de “Fémina”, de París.

GRAN MUNDO

“La Habana social”, crónica original de Pablo Alvarez Cañas, con fotografías.

Varios retratos de distinguidas personalidades del mundo elegante de la Habana.

Diversos aspectos de los deportes aristocráticos en Pedreña, Santander y Biarritz.

“La mansión de los suelos de nácar”, de Julio Blanco Herrera, en La Habana.

DEPORTES

“El músculo y el entendimiento. Los deportes en la isla de Cuba”, crónica con fotografías, por Eladio Secades.

“Los deportes náuticos en Cuba”, con fotografías.

“Afiaranzas de campeones”, breve charla con Rogelio París, ex campeón de tenis en Cuba, por L. A., con una fotografía.

“Deportes españoles. El circuito de Lasarte”, con fotografías.

EXTRANJERO

“Carta de Nueva York”, original de Elena de la Torre, con fotografías.

“Carta de Londres”, por el Vizconde de Castelrosa, con fotografías.

“Carta de Buenos Aires”, original de Juan Rómulo Fernández, con fotografías.

“La conquista del aire. El vuelo del “Conde Zeppelin”.

AGRICULTURA

“Un cultivo que toma tierra. El tabaco en España”, crónica original de Antonio García Romero, con fotografías.

“La Secretaría de Agricultura en Cuba”, con un retrato.

ECONOMIA Y FINANZAS

“Cómo son nuestros financieros. El marqués de Cabra”, crónica original de Antonio de Miguel, con fotografías.

INFANTIL

Mañana recibirán sendas láminas de pensión vitalicia cuarenta y tres ancianas

Mañana, miércoles, a las seis de la tarde, se procederá a entregar a 43 ancianas otras tantas láminas de Pensión vitalicia del Homenaje a la Vejez.

La entrega se efectuará en la Casa Consistorial, y las láminas han sido extendidas por la Caja de Ahorros provincial.

La Alcaldía ruega a las interesadas que mañana, a la hora indicada, se encuentren en el Ayuntamiento. Las ancianas que recibirán pensiones son las siguientes:

Doña Juana Agustina Garín Echezorco, doña María Manuela Gárate Amuchátegui, don Martín José Salsamendi Mendizábal, doña María Martina Iturbe Erru, don José Manuel Uzecundun Elizalde, don José Luis Guisasola Ganchegui, doña María Juana Múgica Sarriegui, doña Vicenta Beloqui Iturriiza, doña Magdalena Zubeldia Arruabarrena, doña Segunda Margarita Hoyos García, doña Perfecta Victoriana Bordogui Añorza, doña Antonia Falcón Redondo, doña Romualda Uranga Echeverría, don José Agustín Elizalde Eceiza, doña María Cruz Ignacia Osa Bedeineua, doña Josefina Luisa Aristegui Marticorena, doña Dolores Azpeitia, doña María Josefa Vitoria Gozategui, doña Josefa Patricia Arruti Arrieta, doña María Segurola Illarramendi, doña María Martina Iturbe Erru, don José Manuel Uzecundun Elizalde, don José Luis Guisasola Ganchegui, doña María Múgica Sarriegui, doña Vicenta Beloqui Iturriiza, doña Magdalena Zubeldia Arruabarrena, doña Segunda Margarita Hoyos García, doña Perfecta Victoriana Bordogui Añorza, doña Antonia Falcón Redondo, doña Romualda Uranga Echeverría, don José Agustín Eizaguirre y Eceiza, doña María Cruz Ignacia Osa Bedeineua, doña Josefina Luisa Aristegui Marticorena, doña Dolores Azpeitia, doña María Josefa Vitoria Gozategui, doña Josefa Patricia Arruti Arrieta, doña Josefa Antonia Segurola Illarramendi, doña María Manuela Lizarralde Mendieta.

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales. Tramitación de expedientes en el Comité regulador de Industrias y toda clase asuntos en oficinas y centros oficiales de Madrid.

V. de Vega. Fuenterrabía, 3. Telf. 14-048

**ESCENARIO
DONOSTIARRA**

En el Victoria Eugenia

FUNCIONES PARA HOY Y MAÑANA

Hoy, en funciones de tarde y noche, se pondrá en escena la comedia de Martínez Sierra “Primavera en otoño”.

Mañana, también en ambas funciones, “Canción de cuna” y como fin de fiesta el espectáculo “América fragante”, que consiste en la interpretación de monólogos, canciones y danzas típicas mexicanas, tomando parte los principales elementos de la compañía.

BENEFICIO DE GOLLADO Y LA BARCENA

El jueves, con la deliciosa comedia “El sueño de una noche de agosto”, celebrará su beneficio el celebrado actor Manolo Collado.

El viernes celebrará el suyo la notable actriz Catalina Bárceña, poniendo en escena por la tarde, la comedia “Corazón ciego”, y por la noche, “Jesús, María y José”, de Abati, en la que Catalina Bárceña interpreta un papel de vasca.

El domingo se despedirá la compañía.

Gran Kursaal

ACTUACION DE BORRAH MINEVITCH PARA LOS NIÑOS

Los geniales y originalísimos vagabundos de Borrah Minevitch, de los que se ha logrado, en vista del éxito alcanzado durante su brillante actuación, una nueva prórroga, dedicarán su función de tarde de mañana, miércoles, a los niños.

Los pequeños espectadores serán obsequiados con sendas flarmónicas y con billetes para una rifa, uno de cuyos premios será una magnífica bicicleta.

DOS PRODUCCIONES “UFA”

Del jueves al domingo se proyectará por primera vez en España las grandes películas de la “Ufa”, “Viva la vida” y “Glits”, de escenas y asuntos de un franco humorismo e impresionadas con arreglo a las más audaces novedades de la técnica cinematográfica.

“COSMOPOLIS”.—De venta en Zarauz: «La Nueva Librería».—Mayor, 58.—ZARAUZ.

En el Gran Casino

“LA VENENOSA”

Esta película, creación de Raquel Meller, se proyectará hoy en el Gran Casino en funciones de tarde y noche. Otro de los intérpretes de la película es Warwick Ward, que tomará parte principal en “Variete”.

Dr. P. TA HOME

Mañana debutará en la sala de espectáculos del Casino el fakir Dr. P. Ta Home, uno de los más notables artistas de su género, conocido por el “hombre sin nervios” y “el fenómeno siglo XX”.

El Gran Mundo

Primera fábrica en impermeables, trincheras, gabardinas y abrigos de cuero.

Esta Casa establecida en Bilbao desde hace veinte años, por retirarse definitivamente de los negocios esta sucursal liquida miles de prendas a precios asombrosos.

Enorme cantidad de trincheras de lana inglesas, 3 telas, lavables; gran cantidad de trincheras de hilo y seda, hilo y algodón; gabardinas superiores, telas inglesas, en todos los modelos y colores; impermeables de todas las clases y modelos; abrigos cuero y gamuza, ingleses. Se liquidan a precios increíbles.

Nos urge dejar este local por haber sido trasladado.

HERNANI, 9 :: “EL GRAN MUNDO”

Academia de corte Sagardoy

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender solo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero y niños. Calle de Uribe, 58, segundo (frente a Bellas Artes).

Pérdida

garantizo desaparecen cucarachas con Macucarachas «Castillo». Bote, 0'95.

“COSMOPOLIS”.—De venta en Zarauz: «La Nueva Librería».—Mayor, 58.—ZARAUZ.

INFANTIL

“El espejo de lágrimas”, cuento infantil original de Miryam D’Dara, ilustraciones de Serny.

“Pasatiempos”, Sección criptográfica, por Framarcon.

17 de Septbre.

La Voz de Guipúzcoa

pagina 5

LOS TEMPORALES

Tres personas muertas por el rayo, otra perece ahogada y otra muere en un derrumbamiento

Terror pánico en la catedral de Sevilla. - Labradores en la miseria

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

EN MADRID

El domingo por la tarde descargó sobre Madrid una fuerte tormenta con acompañamiento de lluvia torrencial que provocó varias inundaciones en las que tuvieron que intervenir los bomberos.

En una casa en construcción de la calle del General Barreda se hundió la techumbre y en un garaje cercano el agua causó grandes daños.

No hubo que lamentar desgracias personales.

DOS RAYOS MATAN A TRES PERSONAS

Dicen de Santander que el domingo descargó sobre aquella provincia una violenta tormenta.

En el pueblo de Polanco una chispa cayó en la casa del vecino Román Revuelta y mató a su esposa Carolina Díaz y a una hija de corta edad.

La madre de Carolina resultó ilesa milagrosamente.

En Gudón una chispa mató a Fernanda Ruiz que se hallaba en el lecho. La madre de Fernanda que dormía con ésta se salvó de milagro pocos segundos antes abandonó el lecho para ir a cerrar una ventana.

En Orense el temporal sorprendió a unos jóvenes aficionados a la pesca de mariscos. Un golpe de mar arrastró a varios de los jóvenes que lograron salvarse excepto uno llamado Francisco Fernández, que pereció ahogado.

Varios veraneantes madrileños que pesaban sobre una roca se salvaron milagrosamente.

Una chispa dejó a oscuras parte de la capital y se suspendieron los espectáculos.

A consecuencia de la tormenta un automóvil se desplazó y cayó por un barranco resultando herido de alguna importancia Valentín López.

UNA MONJA PERECE APLASTADA

VALENCIA. — En Albarache descargó el domingo una fuerte tormenta con lluvia torrencial y viento huracanado.

En el Asilo de los desamparados ocurrió a causa de la tormenta una dolorosa desgracia. La Hermana Sor Rosa San José acudió a cerrar una ventana que en un dormitorio había abierto el huracán y en aquel momento se hundió la techumbre, quedando la monja sepultada entre los escombros. Despues de grandes esfuerzos pudo ser extraída el cadáver que presentaba la cabeza aplastada por las piedras.

ALARMA EN LA CATEDRAL DE SEVILLA

SEVILLA. — El domingo por la mañana se desencadenó una violenta tormenta.

A media mañana el pararrayos de la catedral recogió un rayo que al pasar al cable del suelo produjo un formidable estampido, y fundió la instalación eléctrica de la capilla de la Virgen de los Reyes en el momento en que se estaba celebrando una misa. Como el estampido coincidió con el apagón en el templo se produjo gran alarma entre los fieles que salieron a la calle presas de gran pánico. No hubo que lamentar desgracias personales.

A causa de la tormenta la circulación de tranvías estuvo interrumpida durante una hora.

PIDIENDO AUXILIO

VELEZ MALAGA. — Son enormes los daños que en las cosechas han causado las tormentas de estos días. Muchos labradores han quedado en la miseria. Los damnificados se han dirigido a las autoridades solicitando su intervención cerca del Gobierno para que éste conceda auxilios.

INUNDACIONES Y HUNDIMIENTOS

JAEN. — Ha descargado otra tormenta sobre esta provincia, lo que ha venido a agravar la situación de numerosos campesinos, cuyas cosechas han sufrido grandes daños.

En Baeza la lluvia torrencial inundó las

CLINICA ESTILOGRáfICA

Reparación garantizada de plumas de todas marcas plumillas: ORO, piezas recambio, de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan Conklin y similares.

URRIETA, 15 (Vaciador)

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la hemorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del doctor Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).

— CHURRICA, 2, 1.º —
Tlf. 20-78. — Consulta de 10 a 1 y de 3 a 1

PARA Medias y calcetines

Vda. de VICENTE MERINO
El mejor surtido y el más económico
— NARRICA, 6 —

CAPITULO DE SUCESOS

Una banda de ladrones intenta el asalto a la Cooperativa de Consumo de Sama de Langreo

Los malhechones fueron sorprendidos por el guarda que resultó herido

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

VARIOS ACCIDENTES DE AUTOMOVIL

En el kilómetro 13 de la carretera de Extremadura (Madrid), una camioneta conducida por Calixto Romero, volcó a causa de un rápido viraje y se precipitó por un terreno de quince metros de altura.

Resultaron con lesiones de consideración el conductor, Petronila Provenzano, José Luis Chaves, Victoria López y Carlos López.

Con éste son cinco los accidentes de automóvil que en estos últimos quince días se han registrado en el mismo sitio.

Cerca de Fuencarral volcó una camioneta conducida por Román Bonacasa, y resultaron heridos, aunque no de consideración, Jesús Lobo, José Luis González Torre y Enrique Fernández Minaya.

BARCELONA. — Cerca de San Adrián, un camión chocó con un automóvil. Este quedó destrozado y resultó muerto el ayudante del chofer, Tomás Pons.

Con lesiones de importancia resultaron el chofer y dos personas más.

El camión desapareció a gran velocidad.

SANTANDER. — Uno de los automóviles que hacen el servicio entre Torrelavega y Suances, al pasar por el paso a nivel de

Barredas, fue arrollado por el tren especial de Torrelavega a Santander.

Algunos viajeros fueron despedidos y cayeron sobre la vía, pasándoles el tren por encima sin causarles daño.

En el accidente pereció Ramona Jiménez, de 24 años, y resultó con graves lesiones Manuel Breda. Otros viajeros del auto, hasta el número de once, resultaron con heridas de pronóstico reservado.

CARTAGENA. — Al regresar de Murcia un automóvil ocupado por varios oficiales de la Marina, que habían asistido a la corrida goyesca, volcó a causa de un falso viraje.

Los alféreces de la dotación del "Alsedo", don Juan Jener y don Pedro Parra, resultaron con lesiones de consideración.

El segundo comandante del "Alsedo", don Manuel Antón Rosas, resultó con heridas de pronóstico reservado.

VALENCIA. — En la carretera de Gandia, a 300 metros de Castelló de Riba, el automóvil que conducía Joaquín Benavente, chocó contra un árbol, resultando con lesiones de importancia Bautista Gil García, y muerto un hijo de éste llamado Miguel.

Otras dos personas sufrieron lesiones de pronóstico reservado.

UN INCENDIO DESTRUYE UNA FABRICA

BARCELONA. — En Tarrasa, un violento incendio destruyó una fábrica de tejidos. No hubo que lamentar desgracias personales. Las pérdidas pasan de 300.000 pesetas.

ROBO FRUSTRADO

OVIEDO. — En Sama de Langreo, en la madrugada del domingo al lunes, una cuadrilla de ladrones intentó robar en la Cooperativa de Consumo de la Duro Felguera.

El guarda Valentín Barta sorprendió a los ladrones y disparó sobre ellos su pistola. Los malhechores hicieron varios disparos sobre el guarda, hiriéndole en el brazo derecho y luego se dieron a la fuga, dejando abandonado un saco con útiles para el robo.

Círculo Mercantil e Industrial

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Permitido por la autoridad competente y cumpliendo el caso primero del artículo 38 y apartado primero del artículo 44 del Reglamento vigente, se convoca a junta general extraordinaria para el sábado próximo, 21 de los corrientes, a las nueve y media de la noche, en primera convocatoria, y para las diez en segunda, que se verificará con sujeción al orden del día expuesto en el tablero oficial de esta Sociedad.

San Sebastián, 16 de septiembre de 1929.— Miguel de Legarra, presidente dimisionario.

SE DESEA

Planta baja clara o tejavana en San Sebastián o alrededores para explotación industrial en marcha. Dirigirse: Carrocería Infantil, Ronda, 3.

Dependiente

que sepa su obligación, urge en la peluquería de Cirilo Ruiz, practicante. Ganará 65 pesetas y manutención. ALSASUA. (Navarra).

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones. Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5.

Calle de GUETARIA, 14. — Teléfono 1-08-77.

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico.

Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4.

GARIBAY, número 4, 2.

HERRERO-CORTIJO

MEDICINA GENERAL

Electricidad. Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6. PRIM, 17, entresuelo. — Teléfono 1-49-04

Doctor AGUIRRE

OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5.

Económica, de 5 a 7. San Marcial, 40, 1.

Se necesita

matrimonio de oficio paraguero los dos, para trabajar en Zaragoza. Dirigirse: Plaza Easo, 6, 2.º, S. S. a don Marín Yaseli, calle D. Jaime I, núm. 8, en ZARAGOZA.

Oyarzun

Víctor Hugo, 38

BAYONA

Proveedor de la Real Casa

Ha recibido las últimas novedades de

entretempo y de invierno en

Telados — Sederías — Pieles — Abrigos

Todo el mundo sufre del estomago

Cada uno de nosotros sufre más o menos del estómago. Ricos, pobres, intelectuales, pagan caro los abusos. Un pequeño cambio de régimen, una comida abundante, alimentos demasiados pesados para digerir una simple emoción, o una pequeña contrariedad, se convierten en una pesadez de estómago, o en acideces, gases, eructos, mal aliento, dolor de cabeza, palpitaciones, mareos y hasta a veces vómitos. El tratamiento debe especialmente consistir en calmar la irritación de la mucosa del estómago, en volver a absorber los gases y en precipitar la masa alimenticia en el intestino para evitar una permanencia demasiado larga y una fermentación que puede provocar una intoxicación general del organismo y causar graves accidentes. El tratamiento de la digestión está realizado por los Digestivos Marfé y descansa sobre una triple acción simultánea sobre el estómago, el hígado y el intestino. Los Digestivos Marfé con la mucosa estomacal restablecen el equilibrio secretorio y se hacen colaboradores de la digestión, de los platos más indigestos. La buena química estomacal se hace entonces sola y todo pasa dejando una sensación de bienestar inexplicable. Los Digestivos Marfé regulan la función hepática. Antisépticos y estimulantes del intestino ellas regularizan las funciones diarias.

Digestivos Marfé

para la buena conservación del estomago

De venta en Farmacias y Droguerías. Precio de la caja 2,25 Pts. Pida Vd. enseguida un folleto que se le enviará gratuitamente. Preparado en el Laboratorio Richelet, San Bartolomé 22-24, San Sebastián.

ZUVA

ZUMO DE UVAS RIOJANAS. (sin alcohol)
BODEGAS BILBAINAS

Normaliza las funciones de estómago e intestinos.
Corrige el más rebelde estreñimiento.
Indicadísimo en las enfermedades infecciosas.
Reanima a débiles y convalecientes.
Como refresco no tiene rival, por lo grato y saludable.

UN CURSILLO DE MEDICINA

Han comenzado, bajo los mejores auspicios, las Jornadas Médicas de San Sebastián

Ayer disertaron los doctores Irizar, Eizaguirre, Peset y Urrutia. Hoy, conferencia del Dr. Jiménez Díaz

FIESTA INAUGURAL

El domingo, a las nueve y media de la mañana, se inauguraron las jornadas médicas que tendrán lugar en nuestra ciudad hasta el día 30 del actual.

En el pabellón de tuberculosos, a cargo del Dr. Eizaguirre, presidente del Comité organizador, se celebró la recepción de médicos y autoridades, dando así comienzo a las jornadas médicas que han de revestir gran interés científico.

Asistieron el alcalde de la ciudad, señor Beguiristain, la teniente de alcalde, señora Resines, y los señores Segovia, Arrieta y Carrasco, por el Ayuntamiento y C. A. T.

Y entre la clase médica, los doctores Bezuiristain, director del Hospital; don Emiliano y don Luis Eizaguirre, don Miguel Kutz, don José Bago, don Fernando Echauz, don Luis Ayestarán, Vasallo, Senra, Peset, Gallano y Anguera (de Irún); Baldá, de Elixondo; Incausti, de Pamplona; Molet, de Vitoria; don Ricardo Cardenal; Linazasoro; Maeso (D. Julio); Vidaur; don Mateo Milano, de Madrid; Correa, de Renferia; don José Guezunaga, de Irún; don Tiburcio Rodríguez del Castillo, de Jaén; don Jenaro Mafieu, don Ignacio Barriola, don Pedro Barrios, don Manuel Usandizaga, don Gil Clemente, don Luis Irizar, y los alumnos señores Recondo, Miguel, Eizaguirre, San Emeterio, Matamoros, Murguia, Urquiza y Ezninosa.

El alcalde pronunció unas palabras para saludar a los reunidos en nombre del Patronato y dar por inaugurado el curso de los estudios médicos que esperaba fuesen muy fructíferos, por la calidad de los doctores que han de intervenir en las jornadas. Puso a disposición de los congresistas el Hospital de San Antonio Abad y deseó que por el bien de la Ciencia y por ende de la Humanidad, el éxito acompañe a esta nueva demostración de amor al estudio de la clase médica.

Seguidamente, el Dr. D. Emiliano Eizaguirre dió conocimiento a los reunidos de los diferentes actos que han de tener lugar durante esta segunda quincena de septiembre, y se repartieron las tarjetas para la asistencia a los cursos prácticos, a los alumnos inscritos.

Los médicos y alumnos fueron obsequiados con un vino de honor.

COMENZARON LAS LECCIONES CON GRAN CONCURRENCIA

Conforme se tenía previsto, a las nueve de la mañana de ayer dieron comienzo las tareas de "Jornadas médicas de San Sebastián", con asistencia de todos los médicos inscritos a los cursos.

La primera lección práctica de Laboratorio, de las seis que están a cargo del doctor Irizar, jefe de los servicios de Laboratorio y Farmacia del Hospital civil de San Antonio Abad, versaba sobre "Análisis de esputos" y en ella fué desarrollando sucesivamente el tema con demostraciones prácticas. Habló el Dr. Irizar sobre la investigación del bacilo de Koch y de otros gérmenes. Citó los distintos procedimientos de coloración de los esputos, determinando cuáles son los más empleados. Hizo preparar a todos los médicos presentes, frotis con esputos para su coloración, para observarlos después ante el microscopio. Se refirió también a las fibras elásticas, albuminoreacción y a la reacción al antígeno, ensayando los procedimientos de Zhiel y Gram, terminando su lección hablando sobre generalidades.

LA LECCION PRIMERA DEL Dr. EIZAGUIRRE

En el salón del pabellón de tuberculosos, destinado a conferencias, comenzó a las diez de la mañana, la primera de las lecciones prácticas del Dr. Eizaguirre, quien dirigió unas breves palabras de saludo a la concurrencia y de gracias por verse honrado por tan gran número de compañeros.

Dice que como dispone de poco tiempo, va a entrar en materia. Habla de las vías de infección, admitiendo como más importante la bronquial, aunque sin negar la posibilidad de la vía digestiva y raras veces la faríngea, nasal o por erosiones cutáneas. Cita las experiencias de Bauncarden y Finde, que con pesquias cantidades de gérmenes introducidas por vía bronquial, consiguieron lesiones pulmonares, siendo necesario fuertes dosis por vía digestiva para ocasionarlas.

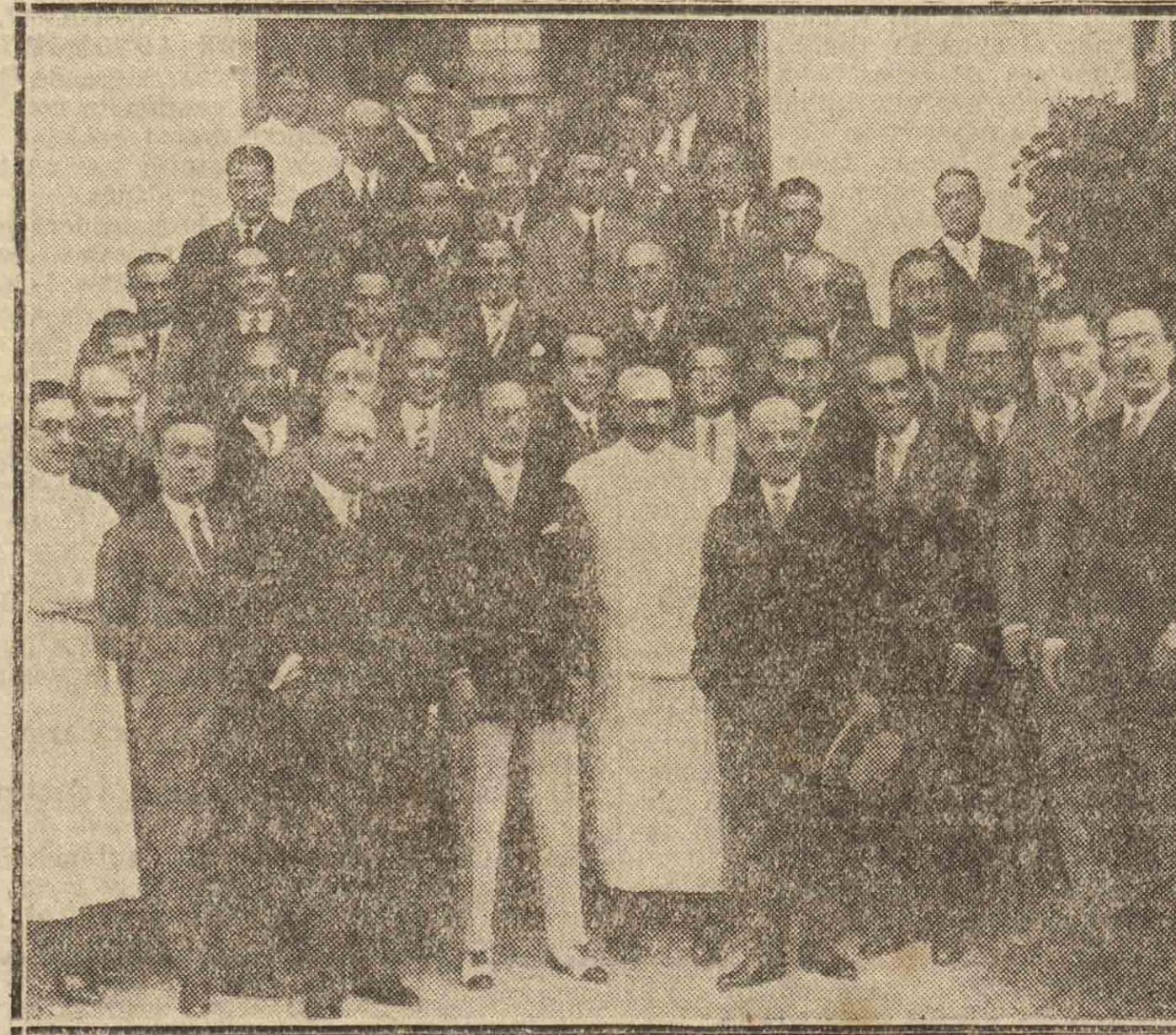
Admite la posibilidad del contagio placentario, pero considera que la contaminación de enfermo a sano, es la causa de la frecuencia de la tuberculosis.

Defiende la idea pluricelular del bacilo de Koch, que cada raza tiene predilección por una especie animal. Considera la extensión y gravedad de las lesiones ocasionadas, según la cuantía de gérmenes y la rentabilidad de las contaminaciones. Cita experiencias de laboratorio y observaciones clínicas.

Habla de la posibilidad de producir la inmunidad contra la tuberculosis por un tiempo de seis meses, citando las experiencias de Behring, Calmette, Guerin, Webb, Kraus y otros autores.

Describe el fenómeno de Koch, para demostrar que una primera contaminación da ciertas defensas para la segunda.

Considera que el primer contagio se verifica en la infancia, como lo demuestran los



Los inscritos para las «Jornadas médicas de San Sebastián», después de la recepción que se celebró el domingo. (Foto Gueréquiz.)

resultados de la autopsia y las reacciones tuberculosas.

Describe el complejo de Ramke o primera infección, su evolución hacia la curación o hacia la generalización. Recuerda la semejanza de las lesiones secundarias, que son las que corrientemente se ven en clínica con el fenómeno de Koch.

Para terminar, hace una relación detallada de las distintas clasificaciones de la tuberculosis, admitiendo como más práctica la anamnésica, describiendo síntomas, estudios necróticos, sombras radiológicas, etcétera, de los distintos tipos caseos, fibrocaseosos, fibrosos y granulosos, presentando una numerosa colección de radiografías y datos clínicos, para dar valor a cuantas manifestaciones expuso en la conferencia.

Al terminar, su disertación fué acogida con una nutrida salva de aplausos.

LA CONFERENCIA DEL DOCTOR PESET :: ::

Terminada la conferencia del doctor Eizaguirre, y siguiendo el orden del día, a las once comenzó el doctor Peset su anunciada conferencia sobre «Bacteriología y anatomía patológica de la tuberculosis».

Comenzó haciendo una brevíssima historia del descubrimiento del bacilo por el gran sabio Roberto Koch en el año 1882. Citó los trabajos que desde esta fecha realizó este profesor; describió a grandes rasgos, dada la enorme amplitud del tema a tratar, la morfología del bacilo tuberculoso con sus variantes accidentales debidas a la edad, animal sobre el que se desarrolla, medio de cultivo sobre el se ciembre, etc.; sentó la afirmación de que sólo existe una raza de bacilo con distintas modalidades, según aclimatación, medio de vida, etc. Habló con algún detalle de la colaboración del bacilo tuberculoso, de su homogeneización, del cultivo del bacilo de Koch, citando muchos de los innumerables medios de cultivo propuestos; enumeró las propiedades físico-químicas de este bacilo, su resistencia a los agentes, apuntó la existencia de sus toxinas, el origen y preparación de las tuberculinas diagnósticas y curativas, dando a conocer procedimientos para su titulación.

En la segunda parte de la conferencia, y al comenzar ésta el estudio de la anatomía patológica, dedicó un recuerdo al profesor Laenec, que fué el primero que hizo estos estudios sobre tuberculosis, de cuya enfermedad murió en la plenitud de su vida. Explica la formación del «tubérculo» y su «clasiificación», así como la evolución del mismo; habla de los virus «filtrables», haciendo un resumen sobre el estado actual de su conocimiento; cita experiencias que está realizando con el doctor Uriarte en el Instituto Provincial de Higiene sobre estos virus, expone con detalle las formas anatomo-patológicas de tuberculosis, presenta estadísticas de las mismas según el órgano donde asientan y termina haciendo constar que con lo dicho pone de relieve la acción letal del bacilo tuberculoso sobre el organismo humano, acción tan mortífera que, por los miles de víctimas que anualmente causa, se le considera como una de las plagas sociales más grandes; plaga que, con el catálogo de «pestes blancas», azota despiadadamente a la Humanidad.

El final de su disertación fué acogida con grandes aplausos y felicitaciones.

EN EL ATENEO.—LA CONFERENCIA DEL DOCTOR URRUTIA :: ::

Ante una gran concurrencia, habló por la tarde en el salón del Ateneo, el especialista de las enfermedades de estómago, doctor don Luis Urrutia, sobre el tema «Protuberencias del estómago e intestinos».

tuberculosis primitiva media por vía sanguínea, siendo rara vez debido a deglución de productos bacilíferos.

La tuberculosis del apéndice no es una rara, pero sí la localización primitiva. Ha operado personalmente un caso clínicamente primitivo y varios de tuberculosis apendicular coexistiendo con lesiones de ciego o peritoneo.

Termina su admirable conferencia, protestando de la admisión de una apendicitis crónica tuberculosa aceptada por Sabourin y otros tisiólogos y sostiene que rarísima vez está indicada en tales casos la apendicectomía ya que ni el cuadro clínico, las lesiones halladas en el acto operatorio ni los resultados del mismo, justifican la creación de dicho tipo clínico, que es una pseudopseudopatología por hipertrofia del tejido linfóide del apéndice y que cura perfectamente con la helioterapia.

El Dr. Urrutia, que hizo ilustrar su conferencia con una serie de gráficos y de interesantísimas preparaciones anatomo-patológicas, fué aplaudidísimo.

EL PROGRAMA DE TRABAJO PARA HOY

De nueve a diez de la mañana.—Segunda lección práctica de Laboratorio a cargo del doctor Irizar: «Análisis de orina».

De diez a once de la mañana.—Segunda lección del Dr. Eizaguirre sobre «Tuberculosis pulmonar».

De once a doce de la mañana.—Conferencia del Dr. Beguiristain, «La tuberculosis. Diagnóstico y tratamiento».

A las siete de la tarde.—Conferencia a cargo del Dr. Jiménez Díaz, profesor de Patología Médica de la Facultad de Medicina de Madrid. Tema: «Estudios sobre la génesis y tratamiento del asma».

LA CONFERENCIA DEL DOCTOR JIMÉNEZ DÍAZ

La conferencia de la tarde, que comenzará a las siete y tendrá lugar en el salón del Ateneo, está a cargo del Dr. Jiménez Díaz, prestigioso catedrático de Patología Médica de la Facultad de Medicina de Madrid.

Catedrático por oposición en Sevilla, sus entusiasmos y profundos conocimientos de Medicina, lleváronle a la corte, donde después de una brillantísima oposición gana la cátedra que hoy ocupa. Es uno de los médicos que más pronto han destacado en la Medicina y contando apenas 30 años, figura hoy en la vanguardia de la ciencia médica española.

En la conferencia de esta tarde, disertará sobre el tema «Estudios sobre la génesis y tratamiento del asma».

ACTUALIDAD TERAPEUTICA

Está constituida por las modernas y científicas especialidades que combaten con eficacia las enfermedades más predisponentes a la tuberculosis.

Linfatismo y escrofulosis: prescribir Iodo Kinyo.

Gripe y bronconeumonías: prescribir Kinyo Antigripal.

Afecciones de las vías respiratorias: prescribir Pirocaleyo.

Diarrreas, incluso fármicas: prescribir Gélatan.

Medicaciones de composición original y eficacia inmediata, muy estimada por los señores médicos que perseveran en su empleo oportuna e inteligentemente y de gran importancia en la complicada y difícil lucha contra la tuberculosis.

Depositario: Unión Farmacéutica Guipuzcoana. Solicitar literatura al Sr. Lázaro Moraza, 12. Farmacia.

Opinión del cuerpo médico en varios casos

Los médicos han apreciado mucho las Pildoras Pink, reconociendo la perfecta preparación de las mismas y su poderosa eficacia contra los numerosos padecimientos originados por el empobrecimiento de la sangre y la debilidad del sistema nervioso: «medicamento cómodo y siempre bien soportado», tal es, de una manera general, el juicio que de las Pildoras Pink forman los médicos.

El Dr. D. Juan Civit Bellfert, que habita en Barcelona, Provenza 209, ha recibido con frecuencia este tan excelente medicamento, y siempre ha obtenido el mejor éxito. He aquí lo que dice:

«He obtenido brillantes resultados con las Pildoras Pink en todos los casos en que me pareció indicado su empleo, especialmente en las diversas formas de retrasos menstruales y de amioorreas, en los cuales los resultados han sido verdaderamente sorprendentes.»

Las Pildoras Pink responden en todos conceptos a las necesidades de los organismos debilitados y constituyen un medicamento de eficacia demostradísima contra la anemia, neurastenia, alteraciones del crecimiento, edad crítica, dolores de cabeza, agotamiento nervioso, irregularidades del menstruo, convalecencia.

Las Pildoras Pink se hallan de venta en todas las farmacias, al precio de 4 pesetas la caja, 21 pesetas las seis cajas.

17 de Septiembre.

La Voz de Guipúzcoa

pagina 7

La vida en Vizcaya

En las regatas de traineras de Portugalete, llegan los indígenas en primer lugar

Una alemana se defiende bravamente de un ladronzuelo-Multas a un ganadero

(POR TELEFONO)

Bilbao, 15.

ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS
El automóvil de don Juan Alvarez de Bilbao, que él mismo conducía, al pasar por las proximidades de Ochandiano fué a chocar violentamente contra un poste de la línea telefónica. El propietario y conductor resultó con una distensión en el brazo izquierdo y los amigos que le acompañaban con diversas contusiones de carácter leve.

—A las seis próximamente de la tarde de ayer chocó un automóvil de la matrícula de Bilbao, que venía a esta capital, con una motocicleta de la matrícula de San Sebastián. El hecho ocurrió en Amorebieta y el motorista quedó gravemente herido. Se ignora su nombre.

—Anoche, en el alto de Miraflores se incendió un automóvil en el que viajaban tres señoritas. Estas pudieron salir a punto de no sufrir daño alguno. El automóvil quedó destruido.

—A las doce de la noche última, en la cuesta de Castrejana el automóvil de don Andrés Ormaechea, que conducía Juan Fernández, volcó aparatadamente. El propietario del coche resultó con heridas de pronóstico reservado.

LA UNION PATRIOTICA
En el Teatro Arriaga se celebró ayer un mitin organizado por la Unión Patriótica. Pronunciaron discursos los señores Rueda Revenga, Vázquez Campo, Calle Iturrino y Sáu. Luego se reunieron en un banquete en el restaurante Torrengui.

EL ENTIERRO DE JAYO
Ayer se celebró en Durango el entierro del jugador de fútbol Benito Jayo. Presidían el padre y varios familiares del muerto, el Ayuntamiento en pleno y la Directiva de la Cultural, a que perteneció el finado. Al acto acudió todo el pueblo.

DOBLE DESAPARICION
Se ha denunciado a la Guardia municipal de Bilbao la desaparición de los hermanos Santiago y Luis García, de catorce y nueve años, respectivamente.

Santiago fué despedido de donde trabajaba y no se atrevió a volver a su casa y convenció a su hermano para que también abandonara el domicilio paterno.

Se practican gestiones para averiguar el paradero de los muchachos.

UNA CAIDA
Al bajar las escaleras del Asilo de Guecho el asilado Valentín Galín, de 77 años, perdió pie y sufrió una grave caída que lo produjo fuerte conmoción cerebral. El anciano ingresó en el hospital en grave estado.

JOVEN ATRACADOR
Comunican de Guecho que ha sido detenido un muchacho de 15 años que en la Galea intentó atracar a una señora alemana, a la que pidió el reloj si no llevaba dinero. La señora, en vez del reloj dió al mozalbete una partida de golpes y le hizo detener. El chico había salido recientemente del Reformatorio de Amurrio.

LA MEDALLA DEL TRABAJO
Por real orden ha sido concedida la Medalla del Trabajo, solicitada por el Ayuntamiento de Baracaldo, al maestro nacional jubilado don Hilario de Agapito.

POR MANDAR TOROS FALTOS DE PESO
El gobernador civil ha impuesto dos multas de 500 pesetas al ganadero salmantino don Antonio Pérez Tabernero por no haber dado el peso real a los toros faltos de peso que ayer dio la Asociación de la Prensa de Bilbao.

LAS REGATAS DE PORTUGALETE
Con extraordinaria animación se corrieron en el día de ayer las regatas de traineras organizadas por el Club portugalete. En esta regata no tomó parte la tripulación de Santurce que había participado en la de San Sebastián, porque no llegó a tiempo.

El resultado de la regata fué el siguiente: 1. C. D. Portugalete, con la trainera "Virgen de la Guia", que invirtió en el recorrido 17 minutos y 27 segundos, "record" que bate el que mantenían los de Ciérvana con 17-34.

2. C. D. Santurce, con la "San Roque", en 17 m. 51 s.

3. Deportivo "Kalku", con la "Juanita", de Sestao, en 17-50.

4. Sporta Club, de Santurce, con la "Cuba", en 18-2.

El domingo correrán la regata de honor Portugalete y el C. D. Santurce.

EL CAMPEONATO DE "TENNIS"
Ayer y hoy han continuado los partidos del campeonato internacional de "tennis", con los siguientes resultados:

Simples (señoras): La señorita Langourian venció a la señorita Gomar por 6-3, 4-0; madame Speranza venció a la señorita Morales por 6-1 y 6-3; la final la ganó madame Speranza a la señorita Langourian por 6-0 y 6-2.

Simples (caballeros): Juanico ganó a Goter por 6-2, 6-6 y 6-4; Morales venció a Goter por 6-1 y 6-8; Arenaza venció a Juan Echevarrieta por 6-0; Saprissa ganó a Arenaza por 6-0 y 6-1.

Dobles (caballeros): Arenaza y Goter vencieron a Moor y E. Churruca por 6-2 y 6-2; Lanzano y Morales ganaron a Satrustegui y Londiz por 7-5 y 6-4; Añalzo y Goter vencieron a Juan y José María Echevarrieta por 8-6 y 6-6; Tejada y Alonso vencieron a Goter y Arenaza por 6-3 y 6-0; Saprissa y Juanico vencieron a Tejada y Alonso por 6-3 y 6-0.

Esta mañana jugaron un simple Saprissa y Goter. Venció el primero por 6-3 y 6-4.

VUELCO DE UNA EMBARCACION
El domingo por la tarde salieron del puerto de Bermeo, para dar un paseo en bote, tres jóvenes. Al llegar frente al puerto de Mundaca, una clavó la embarcación, estando sus ocupantes a punto de perecer ahogados.

En esta situación crítica pasó por las inmediaciones una gasolinera, cuyos ocupantes no hicieron caso o no vieron a los naufragos. Afortunadamente, a los pocos momentos una embarcación que regresaba al puerto recogió a los tres naufragos.

CALZADOS CON PISO DE CREPE
Para señora: Preciosos modelos
MERINO NARRICA, 7

TOREROS Y TOROS

Agüero le gana a Fortuna el estoque de oro

Cagancho fué ovacionado y orejeado por los salmantinos

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

EN BILBAO

Corrida a beneficio de la Asociación de la Prensa. Toros de Pérez Tabernero, para Fortuna y Agüero.

Fortuna en su primero hace una faena con precauciones y da media estocada tendida. A su segundo, que es manso, le hace una faena movida y le mata de un sartenazo, oyendo una bronca. A su tercero le hace una faena bastante valiente para media delantera y un descabello.

Agüero a su primero le da varios lances buenos y luego hace una faena valiente. Mata de media estocada buena y oye una gran ovación. A su segundo le hace una faena de muleta breve y le mata de una estocada trasera. A su tercero le torea valiente con la muleta para dos pinchazos y una estocada superior. (Ovación y las dos orejas.)

Luego se lidia un sobrero de la Viuda de Soler, que fué sorteado entre los dos matadores para ver quién de ellos había de torearle. Le correspondió a Fortuna. Este, previa una faena de muleta bastante deficiente, lo pasaportó de dos pinchazos. Descabelló a la sexta.

EL ESCRUTINIO PARA EL "ESTOQUE DE ORO"

Ayer se hizo el escrutinio para conceder el "estoque de oro" al matador que, a juicio del público, hubiera estado mejor en la corrida que organizada por la Asociación de la Prensa se celebró el domingo.

Al acto asistieron la Junta directiva de la Asociación y los presidentes de las Peñas "Agüero" y "Fortuna".

El escrutinio dió el siguiente resultado: Agüero, 2.772 votos; Fortuna, 1.064.

Por tanto, el estoque será entregado al matador Agüero.

EN MURCIA

Corrida Goyesca. Toros de Clairac para Marcial Lalanda, Villalta, Nifio de la Palma y Félix Rodríguez.

Marcial, en el primero, valiente; le despachó de dos medianas habilidosas. En el quinto, banderilleó y largó media en lo alto, que fué aplaudida.

Villalta, en el segundo, muy valiente y adorando; media en las agujas, después de un pinchazo en hueso, y ovación. En el sexto, difícil, recetó dos medianas.

Nifio de la Palma, distanciado en los dos. Mató de dos estocadas bajas.

Félix Rodríguez, en el cuarto, hizo faena de alifio y dió un bajonazo. (Bronca). En el último, faena incolora y media baja.

EN SALAMANCA

Tercera de ronda. Toros de Encinas para Cagancho y Bienvenida.

Cagancho, bien en el primero, superior con la capa en el tercero, en el que ejecutó una faena imponente amenizada por la música; gran volapié, las dos orejas y el rabo. En el quinto, faena valiente con la muleta y bien con el acero.

Bienvenida gustó mucho en todo, siendo especialmente aplaudido con las banderillas.

EN OTRAS PLAZAS

En Madrid, en Vista Alegre y Tetuán de las Victorias se suspendieron las novilladas que estaban anuladas, debido al mal tiempo.

En Toledo, Aldeano, Atarfeo y Natalio Sacristán Fuentes se las entendieron con bichos de Villagodio. Aldeano estuvo valiente y mató a sus dos enemigos de una estocada cada uno.

Atarfeo, regular, y Sacristán Fuentes cortó las dos orejas y el rabo de su primero, y estuvo superior en su segundo, siendo sacado en hombros.

En Melilla, Pérez Soto estuvo superior, dando dos volapiés. Vaquerín tuvo una buena tarde y cortó una oreja, y Leopoldo Blanco cortó otra oreja.

—En Alcoy, Melchor Belmonte, que tuvo que matar tres novillos por resentirse Revertito de su última cogida, tuvo una gran tarde y fué ovacionado. Chatet estuvo regular y Revertito en el único bicho en que actuó estuvo muy bien.

—En Barcelona, Jardinerito mató bien a su primero y resultó con un fuerte varetazo en el muslo derecho, que le impidió seguir la lidia; Carbonerito, bien y regular, y Manuel Ballesteros, muy desgraciado.

—En Zaragoza, Saturio Torón, Manolete y Paco Cester se las entendieron con bichos de Coquilla.

Torón estuvo muy valiente en sus dos novillos, a los que mató superiormente, siendo ovacionado. Obtrivo un gran triunfo.

Manolete bien en sus dos toros y Paco Cester bien en su primero y regular en el segundo.

Apertura de tribunales

Las amnistías, según el fiscal del Tribunal Supremo, hacen aumentar la criminalidad

No se debe juzgar con precipitación, ni dilatar las causas por la mala fe de los litigantes

(POR TELEFONO)

Madrid, 17.

Ayer a las doce de la mañana se celebró en el salón de actos del Tribunal Supremo la sesión de apertura de los tribunales para el ejercicio de 1929-30.

Del discurso de apertura se encargó, como ya anunciamos, el presidente del Tribunal Supremo, señor García Goyanes, que presidió el acto.

Asistieron los presidentes y magistrados de Sala del Supremo, los presidentes y magistrados de las Audiencias territoriales y provinciales.

En la tribuna pública se advierte la presencia de numerosas personalidades del Foro.

Abierta la sesión, el fiscal del Tribunal Supremo leyó la Memoria anual, en la cual se hace un estudio de las diferencias más apreciables que existen entre el nuevo Código y el antiguo, especialmente en lo que afecta a la legislación sobre crisis de la vivienda, arrendamientos, adulterios, etc., y se dice que en la aplicación de las reformas han surgido algunas dudas que deben ser estudiadas por los encargados de administrar justicia.

Luego se trata de la criminalidad en el ejercicio 1928-29, y de los datos estadísticos que en este aspecto contiene se deduce que durante dicho ejercicio fueron sentenciadas 25 causas en Álava, 23 en Guipúzcoa, 63 en Vizcaya y 20 en Navarra. Por lo que respecta a Guipúzcoa, se dice que la delincuencia no ha sufrido variación con respecto a los años anteriores.

En la Memoria se consignan grandeselogios para el Tribunal de Menores de Guipúzcoa, que ha realizado una verdadera obra benéfica en el orden social.

En cuanto a la criminalidad global, aumentó el porcentaje en nueve por ciento en todas las provincias del País Vasco, y esto lo atribuye a los hechos cometidos por los que fueron libertados en las frecuentes amnistías, pues se ha visto que la mayor de los que habían sido puestos en libertad han vuelto a reincidir en los mismos delitos poco después de haber sido libertados.

En general demuestran las estadísticas que acompañan a la Memoria que han aumentado los delitos contra la propiedad y en las provincias del Norte los de lesiones por abuso de bebidas alcohólicas.

Han disminuido en las mismas provincias los delitos contra la honestidad y no se registraron conflictos obreros.

A continuación el presidente del Tribunal Supremo, señor García Goyena, leyó su discurso de apertura en el que se trata de la reforma judicial y se hace notar que sobre los funcionarios de la Administración de Justicia pesa una labor abrumadora, por lo que se ha creído necesario aumentar el número de Juzgados.

Se elogia a las instituciones de trabajo creadas por el Gobierno y se dice que éstas han sido impuestas por las necesidades de la vida moderna.

Luego trata de la libertad individual y se dice que esta libertad no supone que dejen de existir normas para regular el ejercicio de la misma, pues en ella caben errores y maldades y por ello está perfectamente justificada la intervención del Gobierno. Los jueces y magistrados han de ser la voz del pueblo.

Se dice que es imprescindible el que las causas no se demoren indefinidamente merced a las rígidas artes de los litigantes, sin que esto quiera decir que se ha de enjuiciar con precipitación y sin que preceda un minucioso estudio de la materia en litigio.

Se habla de los funcionarios de justicia y se dice que siempre han tenido por la mejor recompensa la satisfacción de haber cumplido con su deber, y que es de esperar que ahora los magistrados continúen manteniendo su gloriosa tradición en este sentido.

Después del acto de apertura de los tribunales el presidente del Supremo, señor García Goyena, con todos los jueces y magistrados se trasladó al hotel Ritz, donde se celebró un almuerzo que fué presidido por el ministro de Justicia y Cultos, quien felicitó al señor García Goyena por su discurso.

Un mitin de la Unión Patriótica

El domingo a las doce del día se celebró en el teatro Victoria Eugenia el mitin organizado por el Comité provincial de la Unión Patriótica para conmemorar el golpe de Estado del 13 de septiembre en su séptimo aniversario.

El presidente del Comité organizador, don Jorge de Satrustegui, pronunció algunas palabras explicando la significación del acto y para presentar a los oradores don Pelayo Viñuela y don Manuel Banzo Echenique, éste diputado provincial de Huesca.

Ambos oradores se ocuparon en sus discursos del anteproyecto de Constitución.



LA HORA

Especialidad en composturas de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ 23. — Teléfono 14-8-67 — (Frente a la iglesia de San Ignacio).

Compuesto Vegetal
De Lydia E. Pinkham

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE COMPANY, LYNN, MASS.

Agente General: Gómez-Salinas y C. S. Sagunto, 2 y 4, Barcelona (C.)

De venta en todas las farmacias

CALZADOS CON PISO DE CREPE

Para señora: Preciosos modelos

NARRICA, 7



Las regatas de traineras

Pasajes de San Pedro evidencia su innegable superioridad

Pasajes de San Juan realiza una magnífica virada.-Guetaria y Santurce llegaron con un retraso incomprendible.-La clasificación general.-Reparto de premios

PROLEGÓMENOS

El tiempo magnífico de que disfrutamos el domingo por la mañana, cooperó al realce del grandioso espectáculo que constituyó la segunda regata: la prueba de honor.

En desfile interminable, el público invadió los lugares estratégicos para mejor apreciar la pugna que pasaitarras, guetariñas y santurceños iban a ofrecernos.

El marco incomparable de Igeldo, la Concha y el paseo del Príncipe con el Castillo, aparecía cubierto por completo de una muchedumbre ávida de presenciar la disputa por la bandera de honor.

LAS APUESTAS

Las palabras del representante de Santurce adelantando la impresión de que la trainera "Bilbotarra" era difícil de llevar en triunfo, retrajo en un principio a los partidarios de San Pedro. Sin embargo, paulatinamente, renació en ellos la confianza en las huestes de Manuel Arrillaga y con sus entusiasmos imprimieron animación al movimiento bursátil.

En verdad, no fué muy intenso el tráfico de los corredores.

San Pedro, reservado en un principio, concluyó asegurando que llegarían en cabeza y los duros (20 a 15) manifestaban la confianza en los partidarios sampedrotarras.

Guetaria y San Juan cruzaron buenas cantidades. Puedo decirse que fueron ellos quienes más y mejor batieron el cobre. Por parte de sanguandarras y guetariñas se verificaron abundantes traviesas, casi todas ellas en igualdad de circunstancias y condiciones.

Santurce, pese a la confianza de sus representantes, que pensaron llegar admirabilmente colocados fiando en las excelencias marineras de la lancha "Aita Sanpedroku", no dió contingente de dinero, ni apenes intervino en las apuestas.

Así, pues, no obstante el cambio de emparejaciones, los remeros de San Pedro continuaron corriendo en plan de grandes favoritos.

CONSTITUCIÓN DEL JURADO

Cumpliendo los trámites de puntualidad, en la rampa del Club Náutico constituyóse el jurado.

Y procedióse, inmediatamente, a la verificación de las disposiciones reglamentarias, tales como pase de lista, confrontación de la personalidad de cada tripulante, entrega de camisetas, etc.

Y actuó seguido verificóse el sorteo de puestos, con el siguiente resultado:

- 1.—Pasajes de San Juan, blanco.
- 2.—Pasajes de San Pedro, rojo.
- 3.—Guetaria, verde.
- 4.—Santurce, morado.

Esta alineación se entiende empezando a contar del Castillo hacia la isla Santa Clara.

Los entendidos aseguran unas veces que sale beneficiado quien corre por el lado de la isla y, en cambio, en otras ocasiones afirman que es ventajoso regatear por la parte del Castillo.

Aún no hace muchos días que un lobo de mar nos hablaba de las excelencias de la parte de Santa Clara y nos recordaba que estos últimos años todos ganaron regateando por aquel sitio...

MOMENTOS DE EXPECTACIÓN

Cuando minutos antes de comenzar la emocionante regata de honor sonó el campanazo de aviso, la multitud quedó sumida en un silencio religioso, y la operación de colocación en las respectivas balizas fue seguida con interés extraordinario.

Momentos después comenzó

LA REGATA DE HONOR

También fué San Juan quien con mejor oportunidad inició el regateo. Atentos a la señal los sanguandarras, metieron las palas con precisión matemática en el momento de sonar el punto del cornetín.

Pero los rojos, sin apenas perder terreno (?) se colocaban a ligera distancia de los blancos.

Y verdes y morados empiezan a quedar rezagados.

Los remeros de ambos Pasajes evidencian su impecable estilo. Al mismo tiempo, hundiéndose los remos veintinueve y treinta veces por minuto, impulsan extraordinaria velocidad a sus respectivas embarcaciones.

Santurce y Guetaria avanzan sin esa gallardía, sin el ritmo regular, sostenido, invariable, de los sanguandarras. Y cada vez van quedando más distanciados.

Para cuando las traineras llegan a las "dos puntas" las tripulaciones parecen haber decidido la regata.

Manteniendo un andar airoso, San Juan y San Pedro continúan pareados y alejando más su popa a verdes y violetas.

Después, la distancia entre "la barra" y

las balizas de fuera, siguen cubriendola con las mismas características.

Ahora es San Pedro quien se adelanta imperceptiblemente, y con tan ligera ventaja llegan al instante de la ciaboga.

Con escaso intervalo inician la "vuelta" los rojos y San Juan.

No es mala la ciaboga de Manuel Arrillaga, pero "Machet" (hijo) se ha ceñido tan magistralmente que la concluye antes de sus más próximos adversarios, los rojos.

En estos momentos advertimos un incidente que pudo haber deslucido la regata.

Al concluir San Pedro su ciaboga y enfilar la meta Guetaria llegaba a su baliza. Como Arrillaga "salía ancho" por un momento creímos inevitable el abordaje de ambas traineras, pero los rojos se detuvieron un instante, el preciso para que los guetariñas salvasen el choque.

Guetaria, ya netamente distanciado, va, a su vez, alejándose de Santurce.

Remando con una soltura, un dominio y una confianza inigualables, muy pronto Arrillaga coloca a su gente, de nuevo, en cabea.

Pero los blancos no se amilanaron ni pierden la serenidad y contestan al ataque con el ataque. Y así asistimos, en este regreso, a una formidable lucha entre las representaciones de ambos Pasajes.

Sin embargo en todo momento algo intuía inclinaba nuestro pronóstico por los sampedrotarras. Aun cuando ambos, dignos rivales, manteniendo el ritmo de veintinueve y treinta paladas por minuto, regateaban sin conseguir destacarse, presumíamos que sería San Pedro quien saliese triunfante de tan emocionante porfía.

Efectivamente, ya al llegar a las "dos puntas" los rojos han aventajado a los blancos en más de un largo. Y los vaporcitos iniciaban sus sirenazos interminables que anuncian la victoria de los suyos.

Todavía, dentro de la Concha, los de San Pedro consiguieron aumentar su ventaja y llegan a su baliza, frescos, sonrientes, satisfechos, a los 19 minutos 59 segundos 2/5.

Segundos más tarde, cruza la línea Pasajes de San Juan.

Mucho más tarde, incomprendiblemente distanciada, llega la tripulación de Guetaria. Y minuto y medio después de San Pedro llega Santurce.

LA CLASIFICACIÓN

1.º Pasajes de San Pedro, con la trainera "Bilbotarra", de Santurce, patroneada por Manuel Arrillaga, en 19 minutos, 59 segundos 2/5.

2.º Pasajes de San Juan, con la trainera "Elcano III", de Guetaria, patroneada por Raimundo Laboa, en 20' 09" 2/5.

3.º Guetaria, con la trainera "Sanjuandarrá", de Pasajes de San Juan, patroneada por Claudio Galdós, en 21' 04" 3/5.

4.º Santurce, con la trainera "Aita-Sanpedroku", de Pasajes de San Pedro, patroneada por Antonio Pérez, en 21' 31".

CLASIFICACIÓN GENERAL

Hecho el cómputo de los tiempos invertidos en las dos regatas, el jurado estableció la siguiente clasificación:

- 1.º Pasajes de San Pedro; patrón, Manuel Arrillaga, en 39 m. 43 s. 2/5.
- 2.º Pasajes de San Juan; patrón, Raimundo Laboa, en 40 m. 12 s. 4/5.
- 3.º Guetaria; patrón, Claudio Galdós, en 41 m. 10 s. 4/5.
- 4.º Santurce; patrón, Antonio Pérez, en 41 m. 57 s. 1/5.

REPARTO DE PREMIOS

Acto seguido, en el Ayuntamiento, en la sala de sesiones, procedióse al reparto de premios, bajo la presidencia del alcalde, señor Beguiristain.

Este, como en él es costumbre, pronunció breves palabras en castellano y en euskera pregonando lo tradicional de las regatas, que—entendía—no deben desaparecer, ya que constituyen el espectáculo más bello y emocionante y son manifestación de nuestra virilidad racial.

Relación de los premios concedidos:

A San Pedro: bandera de seda y 12.000 pesetas.

A San Juan: 7.500 pesetas.

A Guetaria: 4.300 pesetas.

A Santurce: 3.000 pesetas.

Y a San Sebastián y Sestao, 500 pesetas cada uno, en concepto de gratificación.

Los patrones y representantes de cada embarcación, al recoger los galardones conseguidos, fueron objeto de cariñosas muestras de admiración y simpatía.

Después, como es corriente, Manuel Arrillaga, patrón de la trainera vencedora asomóse al balcón central para mostrar al público la bandera de honor.

El público le aplaudió larga y calurosamente.

Siete ARRILLAGAS EN LA TRIPULACIÓN :: :: ::

Damos a continuación los nombres de los

tripulantes que, dirigidos por Arrillaga, tan brillantes victorias han conseguido al ganar por vez tercera consecutiva la bandera de honor.

Remeros Manuel Arrillaga, Dionisio Arrillaga y Antonio Arrillaga, hijos del patrón.

Remeros Paulino Arrillaga, Saturnino Arrillaga y Miguel Arrillaga, sobrinos.

Remeros Felipe Otaso, Sabino Otaso, Carlos Mendizábal, Francisco Betialde, Shanti Cortá, Vicente Echevarría, Antonio Isasa.

COMENTARIO BREVE

Una vez más ha triunfado la tripulación sampedrotarra. Su repetida victoria únicamente nos sugiere un comentario, pero un comentario terminante, definitivo: Hoy por hoy la «cuadrilla» de San Pedro es de más clase, es indiscutiblemente superior a cuantas con ella han competido.

La confianza con que han regateado, el dominio que siempre ejercieron, su mayor potencia, manifestada en todo momento en ambas pruebas, son detalles irrefutables de su mejor condición. Y como todos son jóvenes, podemos asegurar que hay tripulación para rato. En las dos regatas vióse que únicamente hacían el esfuerzo necesario para triunfar.

Ya comienza a hablarse de que el próximo año los oriotarras, celosos quizás de la supremacía indiscutible de que parece haberse rodeado San Pedro, vendrán a mostrar su clase disputando a los pasaiarras la Vuelta a Cataluña con el beneplácito de San Sebastián con el beneplácito de todo Guipúzcoa, primero, y de toda la costa cantábrica, después.

Después de las regatas

EL JUBILIO EN PASAJES

El triunfo de los remeros de Pasajes San Pedro fué recibido en este pintoresco rincón de gente de mar con júbilo extraordinario. Asimismo produjo la natural buena impresión en San Juan el puesto obtenido por sus excelentes remeros.

Al llegar los vencedores en la regata de honor todo el vecindario salió a la calle, para tributarles gran recibimiento. Los vaporcitos surtos en el puerto hicieron sonar con insistencia sus sirenas, dando la bienvenida a los portadores de un nuevo trofeo, conquistado en tan reñida lucha con los remeros de todo el litoral.

Durante todo el domingo hubo música en la plaza, alternando una Banda con los dulzaineros y el acordeón.

También habrá música el jueves, sábado y domingo próximos, días en que probablemente se organizará algún festejo.

El domingo se celebrará un acto religioso en la iglesia parroquial, al que asistirán los remeros con las cinco banderas conquistadas, tres de las cuales han sido ganadas los tres últimos años y la primera, hace nada menos que treinta años.

¡IRAN A LAS REGATAS DE SAN JUAN DE LUZ!

Aunque nada se puede decir en concreto, parece ser que existe cierta animación para que los remeros de San Pedro participen en la regata de traineras que se ha de celebrar en San Juan de Luz. Al parecer, todo estriba en que la calidad de los premios anime a desplazar hasta el puerto francés a la tripulación sampedrotarra.

UN BANQUETE A LOS REMEROS DE SAN JUAN :: ::

En Pasajes de San Juan los remeros fueron recibidos también con muestras de entusiasmo. A noche, en el restaurante Cámara, los tripulantes de la trainera de este puerto fueron obsequiados con un banquete por don Felipe Correró, práctico del puerto de Buenos Aires, que se encuentra veraneando en su «Ixoko». Este señor ofreció a los remeros un banquete si se clasificaban en buen lugar. Durante la cena reinó la animación que es de suponer.

Ecos

De todas partes

NOTICIARIO FUTBOLISTICO

En Madrid Real Madrid, 4; Athletic, de Madrid, 4.

Nacional, 3; Racing, 0.

En Barcelona Europa, 4; Barcelona, 1.

En Valencia Valencia, 2; Real Zaragoza, 2.

Por haberse anulado un tanto al Zaragoza y reclamarlo los maños con amenazas de retirarse del campo, organizóse un escándalo, sin que, por fortuna, la cosa tuviese consecuencias desagradables.

En Pamplona Osasuna, 2; Real Zaragoza, 2.

Real Oviedo, 6; Betis, de Sevilla, 0.

En Logroño D. Logroño, 4; R. Valladolid, 0.

En Guipúzcoa C. D. Roca, 4; Beasain F. C., 2.

Tolosa (reserva), 3; Aviación Club, 2.

NOTICIAS RESUMIDAS

En Milán, el Gran Premio de Monza lo conquista Varzi sobre un Alfa-Romeo de dos litros.

También sobre Alfa-Romeo, Zehender gana las «Seis horas sobre carreteras empedradas». En esta prueba, L. Rigal, igualmente sobre Alfa-Romeo, venció en la categoría «sport».

Los tres corredores antes citados participaron en nuestro último circuito.

El sábado, la F. G. F. celebra asamblea extraordinaria, promovida a raíz de una protesta del Esperanza.

Además del articulado concerniente a los campos de fútbol, trataráse de la separación de Rioja y de la reprobación del pacto mancomunado Guipúzcoa-Navarra.

Ha concluido la Vuelta a Cataluña con la victoria del nacional Cafiardo. En el segundo lugar de

17 de Septbre.

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Tiro de Pichón

El premio "Restaurant Monte Ulía" lo gana don Hernando Morenes

Conforme oportunamente se anunció, ayer, lunes, continuó disputándose el Premio Restaurant Monte Ulía.

Tras de una preciosa lucha entre los señores Hernando Morenes y duque de Santa Cristina, que llegaron al pájaro 26 sin ningún cero, salió vencedor de la prueba el señor Morenes repartiéndose entre los dos el importe en metálico.

Celebráronse acto seguido dos "poules", cuyo importe en metálico fué repartido entre la señorita Maura, marqués de la Sera, conde Bagaes y señor Morenes. A continuación se tiró la copa donada por la Excmna. señora condesa de Valdeprados, tirada reservada exclusivamente para señoritas y que la ganó la señorita María Luisa Olivares.

Terminada la anterior prueba, dió comienzo la anuncuada pugna por parejas mixtas, a cinco carambolas, participando en la misma las siguientes: Sra. Maura y duque de Santa Cristina; marquesa de Lauda y duque de Grimaldi; condesa de Valdeprados y conde de Torrubia; señorita de Bagaes y señor Morenes; condesa de Bagaes y conde de Bagaes; señorita Olivares y señor Ortueña; señorita Pilar Muguiro y marqués del Toro; señora de Muñoz y marqués del Amparo; señora de Obregón y duque de Ansola; señorita de Güell y marqués de la Sera; condesa de Valdeprados y vizconde del Cerro; señorita de Bagaes y Filiberto Sánchez; señorita Olivares y señor Elzaburu; señora de Muñoz y duque de Pastrana; marquesa de Laula y don Gerardo Arrillaga; señorita Maura y señor Pérez Cotanda.

Después de una interesantísima lucha, salió vencedora la pareja formada por la marquesa de Laula y don Gerardo Arrillaga.

En vista del éxito obtenido en esta tirada por parejas, se ha organizado otra para mañana, miércoles, y para la cual reina gran animación. Como anteriormente, rogamos a las señoritas y señoritas que deseen participar en la prueba envíen cuanto antes sus inscripción a fin de facilitar la labor del Comité.

Por último se tiró la copa Lamiaco, cedida por el señor Goyoaga, y que tuvo que suspenderse a causa de la lluvia, continuando hoy.

Hoy, a la una en punto, continuará disputándose la copa Lamiaco.

Después del acostumbrado tiro de prueba, comenzará a tirarse el Gran Premio Monte Ulía, dotado con una copa y 4.000 pesetas en metálico.

CALZADOS CON PISO DE CREPE
Para caballero: Diversos modelos en pieles color y negro
MERINO NARRICA, 7

"Mauriac", montado por Lyne, ganó la Copa del Rey

Las carreras resultaron animadas e interesantes en extremo



«Mauriac», montado por Lyne, ganador del premio Copa del Rey.

(Foto Gueréquiz.)

Mucha animación hubo el domingo en el Hipódromo donostiarra, a donde acudió mucha gente atraída por el aliciente del Premio Toledo, el más importante de la temporada. Los pronósticos que se hicieron sobre esta carrera fueron confirmados: ganó el caballo de la cuadra ducal de Toledo, casi sin lucha, y lástima grande fué que otro de los favoritos, "Orfeo", quedara cojo e impedido para seguir el tren de los demás caballos, aunque terminó la prueba. Sin lucha grande, pues, el caballo de la cuadra ducal ganó el premio sin que se viera molestado por los colores del conde de la Cimera.

CARRERA MILITAR

(Vallas, handicap).-3.000 pesetas en premios para toda clase de caballos militares de cuatro años en adelante.—Distancia, 3.200 metros.

Corrieron esta prueba: "Pere Noel", 80 kilos, de Rafael García Ciudad, montado por el señor García Ciudad; "Mandarina", 76, de Lanceros de la Reina, por Luzatti; "Vendeix", 71, de José Dornaléch, por Talavera; "Celaya", 67, del marqués de Trujillos, por Boecillo.

Iniciada la carrera salieron por delante "Pere Noel", "Vendeix" y "Celaya", pero en seguida se colocó en primera posición "Vendeix", que siguió así hasta terminar la carrera, la cual ganó con facilidad a ocho cuerpos de distancia de su seguidor "Celaya".

Orden de llegada: primero, "Vendeix"; segundo, "Celaya"; tercero, "Pere Noel"; cuarto, "Mandarina".

Ganado por 8 cuerpos, 4 cuerpos, 3 cuerpos.

Tiempo invertido, 3 m. 55 s. 4/5. "Vendeix" dió a ganador 28'50, a placé 8; "Celaya" a placé, 6 pesetas.

PREMIO SEVILLA (venta) 2.000 pesetas al primero y la mitad del excedente de la reclamación al segundo, para toda clase de caballos de 3 años en adelante, puestos a reclamar por 4.000 pesetas.—Distancia, 1.700 metros.

Corrieron esta prueba: "Tatler", 62 kilos, del duque de Pastrana, montado por H. Gilbert; "Salvadora", 57, de la condesa de San Martín de Hoyos, por Sánchez; "Manteau de Cour", 57, del conde de Valparaíso, por Leforestier; "Sweet-Thought", 53, de la condesa de San Martín de Hoyos, por Chavarrias; "Bleu du Roi", 53, de E. Bertrand, por Carter.

Esta carrera la inició el favorito "Tatler", pero a mitad del trayecto pasó a cabeza "Manteau de Cour" para conservar el puesto hasta el final y venció al favorito por la ventaja de medio cuerpo.

Orden de llegada: Primero, "Manteau de Cour"; segundo, "Tatler"; tercero, "Salvadora"; cuarto, "Bleu du Roi".

Tiempo invertido, 1 m. 56 s. 3/5. "Manteau de Cour" dió a ganador 29 pesetas, a placé 8'50; "Tatler" a placé, siete pesetas.

Terminada la carrera, el ganador "Manteau de Cour" fué vendido en pública subasta y adjudicado al conde de Torre-Arias en 4.900 pesetas.

PREMIO LASARTE 3.000 pesetas en premios para potros y potrancas de 2 años.—Distancia, 1.400 metros.

Corrieron esta carrera: "Duende", 58 kilos, del conde de Montelirios, montado por Sánchez; "Jarana", 55, del conde de Ruiz de Castillo, por Carter; "Pourquoi-Pas?", 55,

COPA DEL REY

50.000 pesetas en los siguientes premios: 35.000 pesetas al primero, 10.000 al segundo, 3.000 al tercero y 2.000 al cuarto, para caballos y yeguas de tres años en adelante.—Distancia, 2.400 metros.

Corrieron en esta carrera: "Mauriac", 56 kilos, de A. de Neuter (autorizado), montado por Lyne; "Orfeo", 56, del conde de la Cimera, por Belmonte; "Barcheta Mable", 56, del marqués de Valderas, por Perelli; "Port Etienne", 53, del conde de la Cimera, por Jiménez; "Axdir", 52, de Luis de Goyeneche, por Carter; "Nez de Furet", 50, de las señoritas de Carrión, por Leforestier; "Alfanje", 50, del conde de Ruiz de Castilla, por Chavarrias.

Iniciada la carrera pasaron por delante de las tribunas, en pelotón pero corriendo en cabeza "Mauriac", "Port Etienne" y "Alfanje". Casi en el mismo orden siguió la carrera conservando siempre el primer puesto "Mauriac" hasta llegar a la meta, seguido muy de cerca por "Port Etienne" que llegó cuerpo y medio más atrás y a 3/4 de cuerpo de "Axdir", que también hizo muy buena carrera.

Durante la carrera se lesionó uno de los favoritos, "Orfeo", que llegó el último, muy rezagado y cojeando.

Orden de llegada: Primero, "Mauriac"; segundo, "Port Etienne"; tercero, "Axdir"; cuarto, "Nez de Furet".

Tiempo invertido, 2 m. 39 s. 4/5.

"Mauriac" dió a ganador 7'50, a placé, 9 pesetas; "Port Etienne", a placé 31 pesetas.

PREMIO NOUVELAN (handicap)

4.000 pesetas en premios para caballos y yeguas de 3 años en adelante.—Distancia, 1.850 metros.

Corrieron esta prueba: "Martinet", 62 kilos, del conde de la Cimera, montado por Belmonte; "Floridor", 61, de A. Neuter, por Lyne; "L'Eneo", 60, de Eduardo Cohan, por H. Gilbert; "Manchette", 60, del marqués de Amboage, por Carter; "Cope-Tin", 56, del conde de la Dehesa de Velayos, por Leforestier; "Mariani", 55, de Francisco Coelho, por Chavarrias; "Ali", 53, del marqués de Valderas, por Perelli; "Rouquieres", 53, de José Núñez, por Sánchez; "Montmaltet", 50, de las señoritas de Carrión, por Oolloquiesui; "Blue-Eyes", 47, de Vicente y Martín de la Cruz, por Méndez; "Eheadline", 47, de E. Bertrand, por Alonso.

Orden de llegada: Primero, "Copetin"; segundo, "Mariani"; tercero, "Floridor"; cuarto, "Blue Eyes".

Ganado por medio cuerpo, dos cuerpos, cabeza.

Tiempo invertido, 2 m. 4 s. 3/5.

"Copetin" dió a ganador 17'50, a placé, 9 pesetas; "Mariani" a placé 14'50, y "Floridor" a placé, 8'50.—RAFO.

TIRO DE PICHON - MONTE ULIA

DIA 17 DE SEPTIEMBRE

A las doce y media, TIRO DE PRUEBA

A las dos de la tarde, GRAN PREMIO MONTE ULIA

4.000 pesetas en metálico y copa de plata al vencedor

PIEZAS DE RECAMBIO para 501-503-509-RENAULT-CITROEN-BERLIET

Juntas de culata. - Segmentos de pistón. - Flectores cardá n
San Sebastián - CASA EGIDO, Moraza, Teléfono 11-77-80

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

Gran Compañía de
Dramas y Comedias de

Marlín Sierra

GRANDES FUNCIONES PARA HOY. MARTES

TARDE: A las 6 y media

NOCHE: A las 10 y media

SENSACIONAL REESTRENO

de la comedia en tres actos, en prosa, original de
don Gregorio Marañón Sierra, titulada

Primavera en Otoño

ALMACENES PETIT PARIS

Informa a usted su excelente ocasión
— para adquirir por poco dinero —PAÑOS DE ABRIGO Y PARA BATAS DE CASA, PARAGUAS, CA
MISAS, CORBATAS, JERSEIS, CHALECOS PARA NIÑOS, CHAQUE
TAS DE PUNTO, SABANAS Y OTROS ARTICULOS.

SECCION DE SASTRERIA ECONOMICA Y ROPA DE TRABAJO

Urbieta, 39 PETIT PARIS Sánchez

HERIDAS, LLAGAS, QUEMADURAS,
SABAÑONES, ETC.

se curan rápidamente con el poderoso
antiséptico cicatrizante TAFETAL LI
QUIDO "JEIL". Evita contagios exte
riores permitiendo lavarse y utilizar
la parte dañada. Pta. 1,00 tubo encar
nado. — En Farmacias y droguerías.
AGENTE GENERAL: N. SALIES. Apar
tado 199. BARCELONA.—Representante
en SAN SEBASTIÁN: R. ORTEGA.
PRIM, 4

FUTBOL REGIONAL

El Sevilla, "a domicilio", es batido por la Real Sociedad

Victoria del Real Unión.-El Tolosa ampliamente derrotado por el Deportivo Alavés.-el Pasayako gana al Euzkalduna de Rentería y se clasifica para jugar con la serie A

SEVILLA

Real Sociedad, 3; Sevilla, 2.

En el estadio de la Exposición, ante un numerosísimo público, jugaron los donostiarras su primer partido de la temporada, enfrentándose al Sevilla.

Los equipos se alinearon así:

Sevilla F. C.—Eizaguirre; Monje, Sedeño; Caballero, Abad, Boldán; Arroyo, Benítez, Campanal, Carreño, Brand.

Real Sociedad.—Izaguirre; Ilundain, Deva; Amadeo, Marculeta, Trino; Kiriki, Mariscal, Belauste, Cholín Yurrita.

Árbitro Luis Medina.

Primer tiempo.—Se caracterizó por la excelente labor de la defensa de ambos equipos.

Todas las habilidades y combinaciones de las delanteras «merengue» o blanquiazul se estrellaron ante las murallas defensivas de los dos equipos.

Sin embargo, cada «once» se apuntó un gol.

Inauguró el tanteador el Sevilla, consiguiendo traspasar la meta donostiarra al amparo de una «melé».

Y en un avance del ala derecha Mariscal, de cerca, cruzó un tiro que valió el empate.

Segunda mitad.—El calor produce sus efectos. Los jugadores, casi agotados, dedicaron sus energías a una labor pausada pero precisa.

Nuevamente es el Sevilla quien marca. El asturiano Campanal, centro delantero, culmina un avance personal con un fuerte chut que Jesús despeja flojo con apuros; nuevo tiro de Campanal y nueva parada de Izaguirre. Por fin, un remate del asturiano bata al meta donostiarra.

Pocos momentos después, una precisa combinación de la delantera realista, Aramburu la concluye tirando de cerca muy colocado. ¡Nuevo empate!

Esfuerzos de uno y otro bando por conseguir la victoria.

Es Cholín quien de cabeza desvía un golpe franco tirado por Ilundain. La testa de Alcorta desvía el balón, que se cuela en los terrenos de Eizaguirre por lugar distinto al en que se encontraba el portero del Sevilla.

Y con la victoria de los donostiarras finalizó el encuentro.

Del Sevilla se distinguieron Campanal y Eizaguirre.

De los realistas, Izaguirre y «Bolico» tuvieron una buena tarde. Kiriki y Mariscal formaron el ala más peligrosa.

Los medios, bien.

En el partido del próximo jueves es probable que Galdós sustituya a Trino.

EN GAL

Real Unión, 5; S. C. Bastidienne, 0. A la inauguración del Stádium Gal asistió mucho público.

La lucha entre el equipo de Burdeos y el Real Unión había interesado a la afición irundarra.

El Irún se alineó así:

Primer tiempo.—Emery: Bergés, Manelidor; Maya, Gambreona, Villaverde; Sagarzazu, L. Regueiro, René, Errandonea, Alfaro.

Segundo tiempo.—Osés, que ha firmado ficha amateur por el Real Unión: Bergés; Manelidor; Maya, Gambreona, Casiano; Altuna, L. Regueiro, René, Errandonea y Garmendia.

LOS GOLES

El primero, Errandonea, recogiendo un centro corto de Mañuel; el segundo, Regueiro, de un pase adelantado, en bandeja, de René; el tercero, René, después de un precioso dribling, un tiro colocado; el cuarto y el quinto, Luis Regueiro, en combinación con René y Altuna.

LOS JUGADORES

Los mejores, Regueiro, Gambreona, René y Maya. Muy bien Sagarzazu, en el primer tiempo, lo mismo que Altuna y Garmendia en el segundo.

Gambreona dio la sensación de estar muy entrenado y de que en esta temporada volverá a ser lo que fué. Todo el equipo actuó con acierto, sobre todo en el segundo tiempo, aunque se notó la falta de Sagarzazu y Villaverde.

El equipo francés, muy entrenado y de extraordinaria movilidad. Falto de técnica, jugó con gran entusiasmo y en ocasiones realizó bonitas combinaciones que no estamos acostumbrados a ver en equipos franceses.

Los iruneses, esta semana, se prepararán concienzudamente para debutar el próximo domingo, en partido de campeonato en Las Gaunas, contra el Deportivo Logroño.

EN VITORIA

Tolosa, 2; Deportivo Alavés, 8.

El partido de los goals, o la furia bien entendida de un delantero centro. Cualquiera de las dos definiciones encajan al pelo. Fueron ocho goals los que se apuntó el Deportivo Alavés y dos el Tolosa. Y fué el delantero centro Olivares quien, de esos ocho tantos, metió el solito siete. Tengase en cuenta, por otra parte, que Olivares ocupó tan sólo ese puesto en la segunda mitad del partido. Claro es que sino hubiera sido así, y si el Deportivo no se mostrara en la actual temporada indeciso sobre la designación de quien deba ocupar el eje de la delantera blanquiazul, haciendo alternar un día al reserva Unamuno, otro a Albéniz y después a Olivares, éste es muy probable que continuaría con su peculiar mandanga del pasado año, y por tanto el partido de ayer hubiera resultado como la mayoría de los que carecen de la salsa campeona.

Terminó el primer tiempo con un resultado favorable al Tolosa: dos-uno.

El Deportivo había jugado mal, salvo excepciones, y entre las excepciones que entraron Calero y Crespo, y también Ciriaco en la zaga, que ha de cubrir su puesto y el hueco que supone la sustitución de Quincoces por Ubis. El Tolosa, por el contrario, hizo una verdadera exhibición: compenetración admirable, furia, entusiasmo, bonitos pases, resistencia y todo lo bueno, en fin, que puede y debe tener un equipo joven.

Vino la segunda parte: Albéniz pasó a interior izquierda, su puesto habitual, y Olivares al centro, y la cosa cambió de decorado al

medio minuto escaso de empezar la competición. Para Olivares no había suficiente con un balón. Porque no fué sólo que se empeñara en meter "goals" y los metiera, sino que además bajaba por el esférico, distribuía juego maemáticamente y, cosa rara, señores!, se mostraba plétoico de entusiasmo.

Los goals? Olivares empleó la cabeza en varias ocasiones, y así metió dos tantos que recordamos a la perfección. Y sobre estos dos goals, el último, que remató la jugada parodiando en sus estiradas a los grandes nadadores. Hubo otro, de los llamados a la media vuelta.

También Calero consiguió para su equipo un bonito tanto. Sospechamos que Calero va a dar excelentes resultados al Deportivo Alavés.

El Deportivo en el segundo tiempo descontó al Tolosa. Así así y todo, los tolosanos tiraron más "corners" que su contrario en una y otra fase. Y hasta llegaron a dominar algún rato. A nosotros nos gustó mucho el equipo guipuzcoano. Sus tantos fueron hechos por Arteche. El primero, a los cinco minutos de empezar el partido: Urreña centró, Beristain paró... pero se le fué de las manos el esférico, y Arteche aprovechó bien la pista de Beris para "mojar". El segundo sobre todo a los doce minutos: Urreña saca un córner, y Arteche, de cabeza, lo enyó a las mallas.

El partido terminó con el resultado de ocho a dos.

Los equipos se alinearon así:

Tolosa: Cenzano, Arrillaga, Alonso, Gabar

rain, Araña, Ardura, Carrera, Eugenio Arteche, Insausti y Urretavizcaya.

Deportivo: Beristain, Ciriaco, Ubis, Cachí, Arteaga, Rey, Crespo, Calero, Albéniz, Olaverez e Ibarrarán.

Árbitro Lorente.—D.

EN LARZABAL

Pasayako, 2; Euzkalduna, 0.

La "pugna" Pasayako-Euzkalduna, en su segunda edición, llevó mucho público al campo de Larzabal. La contienda, como siempre que se enfrentan estos dos equipos, destacó por su nota emotiva, tanto entre el público como entre los jugadores. El resultado anterior de 6-0 favorable a las huestes pasaiarras había picado el amor propio de los renterianos, que salieron dispuestos a un honroso desquite. No consiguieron ver realizados sus sanos deseos, pero no por falta de méritos. Agradezca el Pasayo a Zubiri el haberse clasificado sin necesidad del peligroso partido de desempate. La buena impresión que nos causaron las huestes renferianos sobre el terreno de Molina, la ratificación corregida y aumentada en su campo de Larzabal, donde pusieron en grave aprieto a sus rivales de Pasaiarras, bastante mediocres de forma para cometer con probabilidad de éxito en los primeros encuentros campeoniles de la serie A. Dos a cero fué el resultado final, favorable al Pasayako, gracias a Zubiri, su formidabile guardameta, que el domingo tuvo "su gran tarde". Zubiri marcó el primero y Gual el segundo, éste de factura extra, mediante una soberbia arrancada de más de medio campo. En el segundo tiempo el Euzkalduna se soltó la melena, pero la suerte le volvió la espalda, terminando el encuentro sin que lograsen inaugurar el tanteador. Sencillamente colosal la actuación de Zubiri y regular nada más las de sus compañeros. Muy buena en conjunto la renferiana, destacando los dos Samperio, Maiz y Louvelli, aunque a éste le encontramos desentrenado. Steinborn bien en su misión. La alineación de los equinos fué la siguiente:

Pasayako: Zubiri, Millán, Garmendia, Lizarazu, Mochel, Miranda, Zala, Zubizarreta, Gual, Oruñio, Garay.

Euzkalduna de Rentería: Louvelli, Maiz, Bozquiero, Gambreona, Gambreona (L.), Sámporio (J. M.), Gambreona (M.), Sabuc, Murga, Sámporio (C.), Inciarte, Bidegain.—Ross Koff.

Si... pero en ZARAUZ
el mejor situado y el que mejor sirve es el GRAN CAFE DE LA MARINA. Por algo es el preferido del público de buen gusto y de los turistas en general. El único situado en la playa.

CALZADOS CON PISO DE CREPÉ
Para señora: Preciosos modelos
MERINO — NARRICA, 7

CALZADOS CON PISO DE CREPÉ
Modelos para colegiales.—Gran surtido en crepé y suela
MERINO — NARRICA, 7

Alquilo

desde esta fecha piso amueblado, sitio céntrico, inmejorable; hay espléndidas habitaciones con pensión.

Informarán en esta Administración.

Máquinas de escribir de ocasión
de diferentes marcas, grandes y portátiles, procedentes de cambio. A plazos desde 25 pesetas mensuales. Taller de reparaciones. Remington VEGA.—Fuenterrabía, 3. Teléf. 14-048.

RAMON JUSUE
Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5 CAMINO, 4, segundo — Teléf. 1-40-90

DENTISTA
A. RODRIGUEZ — HERRERO
Consulta de 3 a 5 de diez a una y de 3 a 1/2 a 7
Fuenterrabía, 6. Teléf. 1-40-90

SMITH PREMIER
Representantes en GUIPUZCOA
Amilibia y Fernández
Máquinas de escribir y calcular. Reparaciones, abonos de conservación. Cambios
ACADEMIA—Uribia, 62, 2. Teléf. 1-39-77
SAN SEBASTIÁN

FIAT 509 - EPEDER
Se vende seminuevo, motor garantizado.
PEDRO ALVAREZ, Zabaleta, A.

R. Sáenz Alonso
OCULISTA
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5 BOULEVARD, 44 tercero, 7

Grandes Almacenes



"La Perla Vascongada"

Interesantes novedades en tejidos para la próxima temporada en Sedas, Lanas, Abrigos y otros artículos

Alfombras Sastrería

Grandes existencias en todos los tamaños
Dibujos exclusivos

Extenso surtido en géneros para trajes de caballero

Hernani, 2 — y — Andía, 9 y 11

GRAN KURSAAL

BORRAH MINEVITCH

Hoy y mañana, últimos días

Mañana, miércoles, MATINEE INFANTIL DE MODA

y sus
VAGABUNDOS BURLESOS

Butaca: 5, 4 y 2,50 ptas.

LAS PRUEBAS DE NATACION

El parisino Mayaud ganó la XI Travesía del Urumea

Por equipos la victoria correspondió al de París. - El Biarritz Olimpique se clasificó segundo
Quintana Pombo se adjudicó el título de Campeón de Guipúzcoa de gran fondo

Adelantábamos nuestra impresión de que la "XI Travesía del Urumea" obtendría un gran éxito y no nos equivocamos.

Miles de personas acudieron a presenciar tan interesante pugilato entre nadadores.

La inscripción reunía elementos de valor indiscutible y la prueba, sin disputa, por la calidad y número de los participantes, por su importancia y por su organización cuidada y completa, es digna de compararse con las de más fuste de cuantas en Europa se organizan.

LA SALIDA

La marea obligó a retrasar la hora de la salida. En Chomin-enea anotamos principalmente los "forfaits" de Martinau y de la señorita Mendette, de París, y San Juan de Luz, respectivamente.

Con un "handicap" de cinco minutos dió la salida a la entusiasta nadadora Irene Wilmer.

El trío parisino (Mayaud, Martín, Menu) destacó desde un principio. Y tras él lucharon encarnizadamente Eizaguirre y Boinconneau (R.), de San Juan de Luz y Rojo; Lacoste y Larbert, del Biarritz Olympique.

RESULTADOS TECNICOS

Clasificación general y premios conseguidos:

1. Mayaud, del S.C.U.F., de París, en 51 minutos 56 s. Moneda de oro de D. Andrés Peña.

2. Martín, del S.C.U.F., de París, a una braza. Lícorera de la señora Irene Wilmer.

3. Menu, del S.C.U.F., de París, a una braza. Juego de vasos de campaña de los jefes y oficiales del regimiento de Sicilia.

4. A. Eizaguirre, de San Juan de Luz, en 53-17. Necesaire de los jefes y oficiales del regimiento de Ingenieros.

5. René Boinconneau, de San Juan de Luz, en 53-19. Copa del Club organizador.

6. Rojo, del Biarritz Olympique, en 53-20. Reloj de D. Ignacio Echarri.

7. Lacoste, de idem, en 55-40. Premio del Club organizador.

8. Lambert, de idem, en 56-02. Copa de la señora viuda de Iribas.

9. Armenag, de San Juan de Luz, en 56-07. Copa del Club organizador.

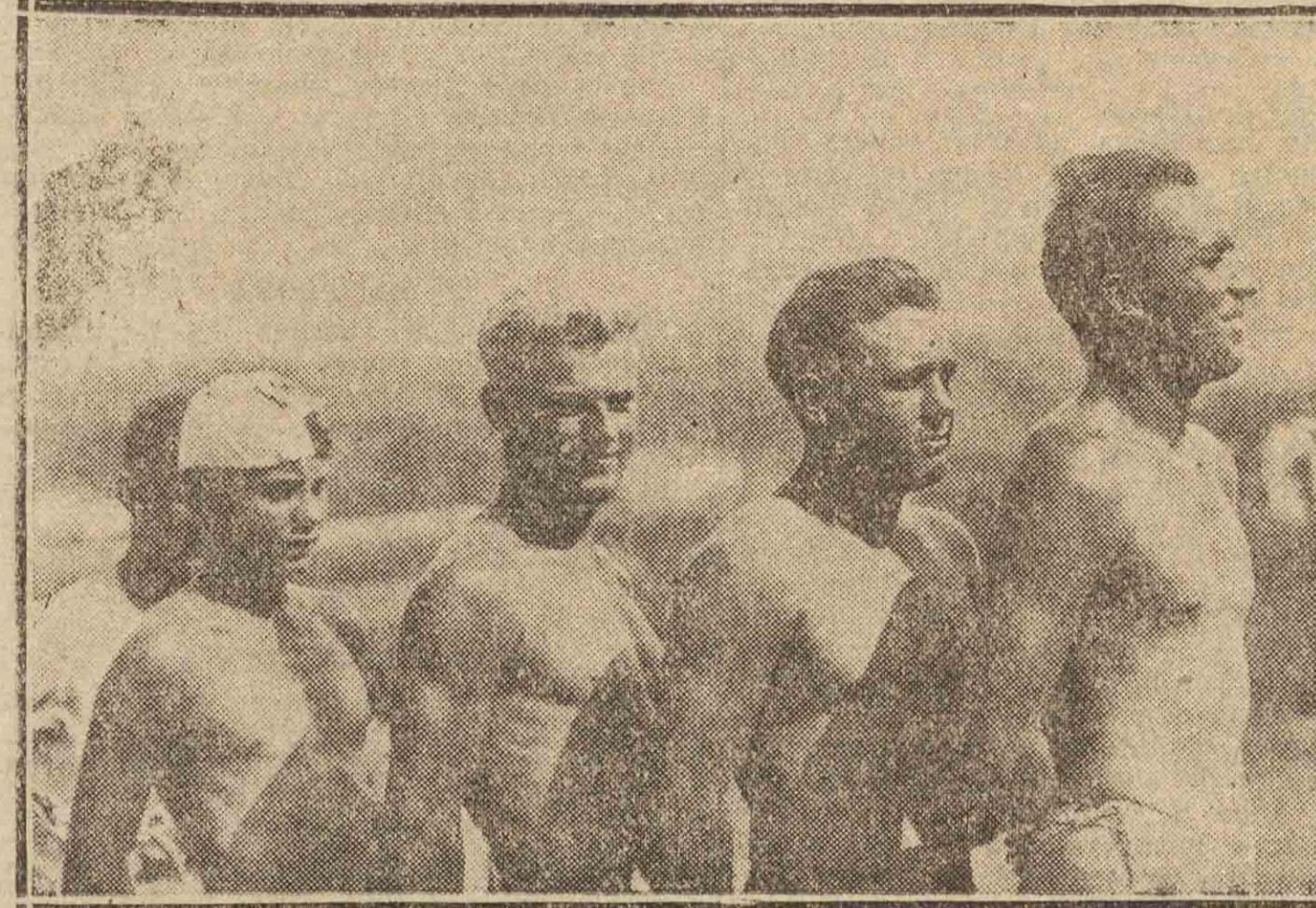
10. Doyhenart, del Biarritz Olympique, en 56-27. Termo del Club organizador.

11. Quintana Pombo, del C. D. Fortuna, de San Sebastián, en 56-31. Copa del alcalde de San Sebastián y título de campeón de Guipúzcoa de gran fondo.

12. Lucea, del Arenas de Guecho, en 57 minutos 38 s. Premio de la Casa Martín y Mena.

13. Eliseff, del S.C.U.F., de París, en 58-21. Premio de D. León Carrasco.

14. Theo Boinconneau, de San Juan de Luz, en 58-37. Premio de D. M. Lartigue.



El equipo de la S. C. U. F., de París, que ganó el primer puesto en la prueba "Travesía del Urumea". (Foto Gueréquiz.)

15. Jean Boinconneau, de San Juan de Luz, en 58-59. Cenicero de la joyería Alonso.
16. Ignacio Larrauri, del C. D. Fortuna, en 59-10. Plaqueta del secretario de la Federación Guipuzcoana de Natación Amador.
17. B. Olaide, del Fortuna, en 59-58. Medalla del Club organizador.
18. Moisés Pastor, del Fortuna, en 1-1-02. Premio de la Casa Eizaguirre.
19. Sarasque, de San Juan de Luz, en 1-2-40. Medalla del Club organizador.
20. José A. Sánchez, del Fortuna, en 1-3-43. Termo del Club organizador.
21. R. Amunárriz, del Fortuna, en 1-3-45. Medalla del Club organizador.
22. Señora Irene Wilmer, del Fortuna, en 1-5-20. Copa de don Justo Oyarzábal. (Premio especial para la categoría de señoritas.)
23. Jarnot, de San Juan de Luz, en 1-8-37. Maillot de don A. Eizaguirre.
24. José A. Hernández, del Fortuna, en 1-8-47. Premio de la casa Eizaguirre.
25. José Otaola, del Fortuna, en 1-8-48.
26. J. Vega de Seoane, del Fortuna, en 1-9-10.
27. José Bajo, idem, en 1-10-04.
28. Fernández, idem, en 1-10-30.
29. R. Usabiaga, idem, en 1-12-05.
30. J. Manella, idem, en 1-14-50.
31. T. Villanueva, idem, en 1-15-18.
- Trofeo social para cinco nadadores: copa

DESPUES DEL CAFE
PIDE UNA COPA DE Calisay

En el campo de "golf"
La marquesa de Sobroso y don Enrique Lataillade ganaron las respectivas Copas de señoras y caballeros

Ayer dieron comienzo en el campo de La Sarte las competiciones organizadas por la Sociedad de Golf, que, como es sabido, durarán hasta el día 25.

El campo con tal motivo vióse muy animado. Tomaron parte en las partidas más de treinta golfmans y resultaron muy disputadas e interesantes.

La marquesa de Sobroso ganó fácilmente la copa de las señoras. Su magnífica actuación sorprendió agradablemente a todos.

La copa destinada a los caballeros fué ganada por el joven guipuzcoano don Enrique Lataillade, después de una partida muy entretenida.

El segundo puesto en la clasificación de las señoras fué conseguido por la señora de Arribide y el tercero por la señora Mercedes Churrucha.

El segundo lugar de entre los caballeros lo ganó don Antonio Satrústegui, y para el tercero quedaron empatados don Pedro Gandleras, el conde d'Hyver, don Ramón Padilla y el señor Monzón.

Ciclismo

EN LA PRUEBA DE LOS EMPLEADOS DE HOTELES GANA ECHAVE

Con mucha animación corrióse el domingo la prueba ciclista que anualmente organiza la Federación de empleados de hoteles y restaurantes.

He aquí su resultado:

1. Echave, Balneario de estona.
2. A. Pérez, Hotel Central.
3. A. Coloma, Hotel Excelsior.
4. I. Lavin, Hotel Excelsior.
5. R. Mercaur, Hotel México.
6. M. Jiménez, Hotel Biarritz.
7. P. Gabiola, Hotel Ezcurra.
8. J. Loupier, Hotel México.
9. B. Alonso, Hotel Excelsior.
10. A. Rodríguez, Hotel Continental.
11. R. Cuadral, Hotel Kursaal.
12. A. Reinares, Hotel Biarritz.
13. F. Barra, Hotel México.
14. A. Berriel, Hotel Continental.
15. S. Reinares, Hotel Biarritz.
16. F. Berroiz, Hotel Continental.
17. F. Díaz, Hotel México.
18. R. Sánchez; 19. L. Ozcariz; 20. M. Barroso; 21. A. Iriarte; 22. F. Landa; 23. R. Fernández; 24. E. Castroviejo; 25. P. Belmonte.

EQUIPOS

Hotel Excelsior: 3-4-9: 16 puntos.
Hotel México: 5-8-13: 26.
Hotel Biarritz: 6-12-15: 33.
Hotel Continental: 10-14-16: 40.

La prueba dió comienzo a las seis y media de la mañana, dándose la salida del Anfigo.

RODIL

Restaurant a la gran carta. Bar Americano. Donde mejor se come. Especialidad platos regionales.

FERMIN CALBETON, 21.

SAVOY HOTEL

(SEVILLA)
Restaurant de primer orden. El más céntrico. O'Donnell, 25.

Chauffage central. Eau chaude et froide. Bains dans toutes les chambres.

Pensión completa desde 25 pesetas.

Doctor Tamés Arsuage

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Especialista en enfermedades de la piel y secreta. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 8. Teléfono 1-02-22.

Academia de mecanografía

Lecciones para ambos sexos, de nueve a una y de tres a ocho. Coplas a máquina de toda clase de documentos.

REMINGTON
FUENTERRABIA, 3 — Teléfono 1-40-48

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO
Consulta de diez a doce y de tres a cinco. San Marcial, 32 y 34. 3. Teléfono 1-26-43

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.

SAN MARTIN, 29. 4. izquierda

Pareja de 21 metros

Con noveras y en buen estado, se vende. Informarán "Antolí y Martínez". Efectos Navales. LA CORUÑA.

OCASION

Vendo reloj de oro marca acreditada, la máquina no anda

PETIT PARIS
URBIETA, 39

V.

15 PESETAS
VALE UN PLUMA
Los hay de 20, 25 y 30.

TRINCHERAS
12, 25, 30, 40, 50, 68, 75,
90, 100 y 120

El impermeable tiene vida corta; recién fabricados resultan malos. Si lo compra viejo no deje de visitarme para comprar mi reloj y hacer ganga completa

VISITE

PETIT PARIS
nada más interesante
en impermeables
y trincheras

SUSCRIPCION PUBLICA

de

4.000 ACCIONES NOMINATIVAS

de la sociedad

INDUSTRIA IBERICA DEL BACALAO, S. A.

(IBASA)

La Sociedad INDUSTRIA IBERICA DEL BACALAO, S. A. ha sido constituida en San Sebastián el día 6 de agosto de 1929, por escritura pública otorgada ante el notario don Adolfo Sáenz Alonso.

El capital escrito es de 4.000.000 de pesetas, representado por 8.000 acciones de 500 pesetas cada una, de las que 2.000 han sido suscriptas por el Consejo de Administración y particulares. De las 6.000 acciones restantes, 4.000 son objeto de esta suscripción y las otras 2.000 corresponden a títulos que la Sociedad tendrá en cartera para su negociación cuando lo juzgara oportuno.

Las 4.000 acciones serán ofrecidas, a la par, el día 16 del corriente, reservándose la Sociedad el derecho de declararla cerrada en todo momento.

Los suscriptores de acciones entregarán al formularse la suscripción, como primer plazo, el veinte por ciento de su valor, o sea 100 pesetas por acción, y el resto en la forma que determine el Consejo de Administración.

Queda abierta la suscripción en los siguientes Bancos:

Banco Guipuzcoano
Banco de San Sebastián
Banco Urquijo de Guipúzcoa
Banco de Tolosa
Banco de Vizcaya
y en sus sucursales

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.
Avenida de la Libertad, 43. Telf. 1-27-60.

EL DEPORTE VASCO

Los partidos jugados en el Jai-Alai, Urumea y la región

EN EL JAI-ALAI

Los partidos del domingo
Enorme gentío que llenó por completo el frontón de Ategorrieta, acudió el domingo para presenciar los dos partidos de pelota anunciamos.

El partido a pala.—Chiquito de Gallarta y Perea, rojos, contendían contra Izaguirre y Quintana II, azules, a sacar los delanteros del cuadro once y medio.

El dinero salió azul 40 a 34, reflejo de la confianza que se tenía en los dos pelotaris: uno por el juego desarrollado en un partido anterior y el otro por la justa fama que posee.

Igualados los bandos en los tantos 1, 2, 3, 9, 10, 11, 12, 13 y 14. De aquí salieron por delante los rojos y llegaron al tanto 50 cuando los favoritos tenían apuntado el tanto 35.

El partido careció de interés porque en su curso ejercieron los vencedores un absoluto dominio. Sin embargo, hubo algunos tantos muy bien peleados por parte de los cuatro pelotaris, que hicieron una verdadera exhibición.

Tanto Chiquito como Perea jugaron mucho y muy bien, particularmente el zaguero, que se mostró incansable. De los vencidos, Izaguirre cumplió y Pachicu puso voluntad, pero claramente se está viendo que está bajo de juego. Es la crisis que todos los jugadores alavieños de vez en cuando.

El partido a remonte.—Jurico y Errezábal, rojos, jugaban contra Echániz y Salaverriá I, azules, con saque del diez y medio Jurico y de un cuadro atrás Echániz.

Dinero a la par con tendencia roja.

Después de igualarse en los tantos 1, 3, 4, 5, 7 y 9, salieron por delante los rojos, los cuales se apuntaron el tanto 50 cuando los azules tenían 35 tantos.

Los vencedores pusieron cátedra de juego, aunque influyó mucho en su juego la ventaja del saque. Sin embargo, no se les puede restar méritos, sobre todo a Errezábal, que lleva una temporada realizando una labor magnífica sin que esto sirva para hacerle abandonar su característica modestia.

Los vencidos estuvieron bien, pero no pudieron contrarrestar el juego arrollador del adversario.

EN EL URUMEA

El partido a punta.—Jugaban Guruceaga y Eusebio, rojos, con saque del diez y medio, contra Trecet y Cazalis III, azules, con saque del doce.

Dinero rojo 40 a 25.
Durante este encuentro se registraron empates en los tantos 1, 4, 10, 19, 34, 35, 39, 43, 44, 45, 46, 47 y 49. El tanto final se jugó en medio de gran expectación y le ganaron los rojos. Guruceaga y Eusebio. El número de igualadas registradas y la situación en que se registraron reflejan la lucha que se estableció entre los dos bandos.

El partido fué precioso. El juego desarrollado por los cuatro pelotaris fué digno de aplauso, y éste no lo escatimó el público que asistió a la lucha. Fué un partido en el que, en realidad, no hubo vencedores y vencidos.

El partido a remonte.—Salaverriá II y Iturain, rojos, jugaban contra Aduriz y Zabaleta, azules, con saque del once los dos delanteros.

Dinero rojo 40 a 36.
Se igualaron en los dos primeros tantos para avanzar los rojos, los cuales sacaron a sus contrarios una diferencia de diez tantos (32-22), lo que hizo que el dinero se diera rojo 460 a 7. Pero cuando todos creían que el partido sería ganado fácilmente por los favoritos, empezaron a entrar en juego los azules hasta que lograron dominar a los rojos, descollar a Salaverriá y desconcertar a Iturain, sobre quien cargaban todo el juego. Llegó la igualada en el tanto 43, armándose el revuelo consiguiente. Pero no pasó de susto, porque después de igualarse nuevamente en el tanto 44, Salaverriá e Iturain reaccionaron y salieron por delante ganando el partido cuando los azules tenían 45 tantos.

De los vencedores sobresalió Salaverriá, que estuvo fuerte y seguro y realizó un juego muy regular. Iturain empezó muy bien, pero tuvo un momento de decaimiento.

Los vencidos empezaron mal y a mitad de partido se aseguraron, hasta desarrollar un gran juego, particularmente Zabaleta.

EN EL JAI-ALAI

Los de ayer, lunes
El partido a pala.—Gallarta II y Pasay, rojos, con saque del once, contra Badiola y Quintana III, azules, sacando del once y medio.

Sin igualada alguna avanzó el bandazo azul desde el principio y llegó al tanto 50 cuando los rojos tenían 34.

El partido no tuvo interés ninguno. Los vencedores jugaron bien, sin enemigo: Gallarta regular a veces, en el resto de las veces medianos que regular; Pasay, bien.

El partido a remonte.—Lasa y Aramburu, rojos, del once y medio, contra Pasieguito y Zumeta, azules, del once.

Dinero 40 a 29 rojo.
Después de igualarse en los tres primeros tantos tomaron la delantera Pasieguito y Zumeta y sin ser inquietados llegaron al tanto 50 cuando Lasa y Aramburu tenían apuntado el tanto 40.

Pasieguito tuvo una gran tarde; jugó mucho y jugó bien, cubriendo hasta el final, en que ya Zumeta daba muestras de cansancio. Zumeta hizo un excelente colaborador. Lasa, irregular, mal en muchos momentos. Aramburu cumplió.

Partidos para hoy:
A pala. Amorebieta y Pasay contra Gallarta III y Quintana II. A remonte. Echániz y Iturain contra Salsamendi y Errezábal.

En el Urumea: Primero, a punta, Bravo y Gazaga contra Maguregui y Azurmendi; segundo, también a punta, Olaveaga y Eusebio contra Taboada y Cazalis.

Reaparición de Abrego

El gran remontista navarro Abrego, que parece volver a estar en forma, reaparecerá mañana en el Jai-Alai. Con él jugará Roberto Vega contra Jurico y Salaverriá I.

Un buen partido en el que Abrego procurará tomar el desquite.

EN EL URUMEA

Los partidos de ayer.—Jugaron el primero a punta, Olaverrieta y Ardanza contra Barriola y Solaverrieta, azules, a sacar del 11 los dos delanteros.

Dinero rojo 40 a 30.

De calle se llevaron el partido los favoritos, dejando a sus contrarios en el tanto 42.

Jugaron bien los vencedores y aunque los vencidos pusieran empeño no pudieron contrarrestar el juego de los otros ni aún para provocar una igualada.

El segundo partido, también a punta, corrió a cargo de cuatro debutantes en este frontón: Acha y Azumendi, rojos, con saque del 11 y medio, contra Vicandi y Lizarralde, azules, a sacar del 11.

Dinero rojo 40 a 25.

El partido este fué lo más tonto que puede imaginarse. Dos pelotaris que juegan como quieren porque no ven el enemigo por ninguna parte y llegan al tanto 50, como hubieran llegado al 500 sin ver a nadie contra ellos. Los azules, que eran los que no se veían, no llegaron ni al tanto 20.

Esta ausencia de uno de los bandos provocó las protestas del público, que no vió jugar a la pelota más que a dos pelotaris de los cuatro que había en la cancha.
Mal debut!

EN BILBAO

Jugaron el domingo en el frontón Euskalduna, por la mañana, Chistu I y Arrarte contra Muñoz y Abásolo. Cuando éstos tenían apun-

tado el tanto 34, llegaron los primeros al tanto final.

Luego jugaron Julio y Basañez contra Arrigorriaga II y Gabriel. Estos ganaron dejando a sus contrarios en el tanto 44.

Por la tarde jugaron Chiquito de Bilbao y Unamuno contra Zárraga y Elorrio. Vencieron los segundos por once tantos.

A continuación jugaron Chistu II y Zornoza contra Cruz y Campos. Ganaron los primeros por cuatro tantos.

EN PAMPLONA

Jugaron el primer partido del Euskal-Jai. Abrego y Mendaza contra Guetaria y Patricio. Cuando estaban 26 Abrego por 11 Guetaria, se retiró indispuesto Patricio. A continuación jugaron Abrego y Mendaza contra Guetaria y Arcé. Estos ganaron dejando a Abrego en 31 para 35.

A continuación jugaron Guruceaga y Mora contra Irizoyen e Insausti. Estos quedaron en el tanto 36 para 40.

EN MUNGUA

El domingo jugaron a mano en este frontón, Ulacia y Ostolaza contra Eguia y Chiquito de Mallavia. Estos últimos quedaron en el tanto 10.

EN MARQUINA

Jugaban Irureta y Artaza contra Ubilla I y Mondragonés. Cuando éstos tenían apuntados 43 tantos y los contrarios 9, se indispu-
to Artaza y se suspendió el partido.

EN BILBAO

El primer partido del Euskalduna lo jugaron ayer Chistu I y Campos contra Nárru II y Zornoza. Ganaron éstos por tres tantos.

A continuación jugaron Julio y Basañez contra Arrigorriaga II y Gabriel. Vencieron los segundos, que dejaron a sus contrarios en el tanto 36.

EN PAMPLONA

Jugaron en el Euskal-Jai Irizoyen y Arce contra Ezponda y Cildez, ganando los primeros que dejaron a sus adversarios en el tanto 36.

Real Club Náutico
Las segundas pruebas de las regatas "Francia - España" y "San Sebastián-Arcachón", vencieron los franceses

El "Neva" y el "L'Alle VI", ocho, disputaron ayer la segunda regata del match Francia-España.

Ganó "L'Alle VI". El "Neva" hubo de retirarse a causa de una avería.

Tan pronto como ésta sea reparada, se reanudará la regata de desempate.

En la prueba Arcachón-San Sebastián los franceses vencieron rotundamente clasificándose los tres bandoleros del equipo delante de los tres españoles.

Hoy se juega la regata de desempate.

LA XI VUELTA A CATALUÑA

Cañardo resulta vencedor de la gran prueba ciclista

(POR TELEFONO)

Comunican de Barcelona que el domingo se corrió la última etapa de la Vuelta a Cataluña. El recorrido era Gironella-Barcelona, con 110 kilómetros.

La meta de llegada se estableció en el Stadium de la Exposición, adonde acudieron el infante don Jaime, el marqués de Foronda, las autoridades locales y una hija de Mussolini.

Los primeros corredores llegaron a las 425 de la tarde.

Los primeros fueron: 1. Aertis, en 3 h. 35 minutos. 35 s.; 2. Cebrián; 3. Sans; 4. Breciani; 5. Melani; 6. Figueiras; 7. Cañardo. (Este último tardó 3-36-45.)

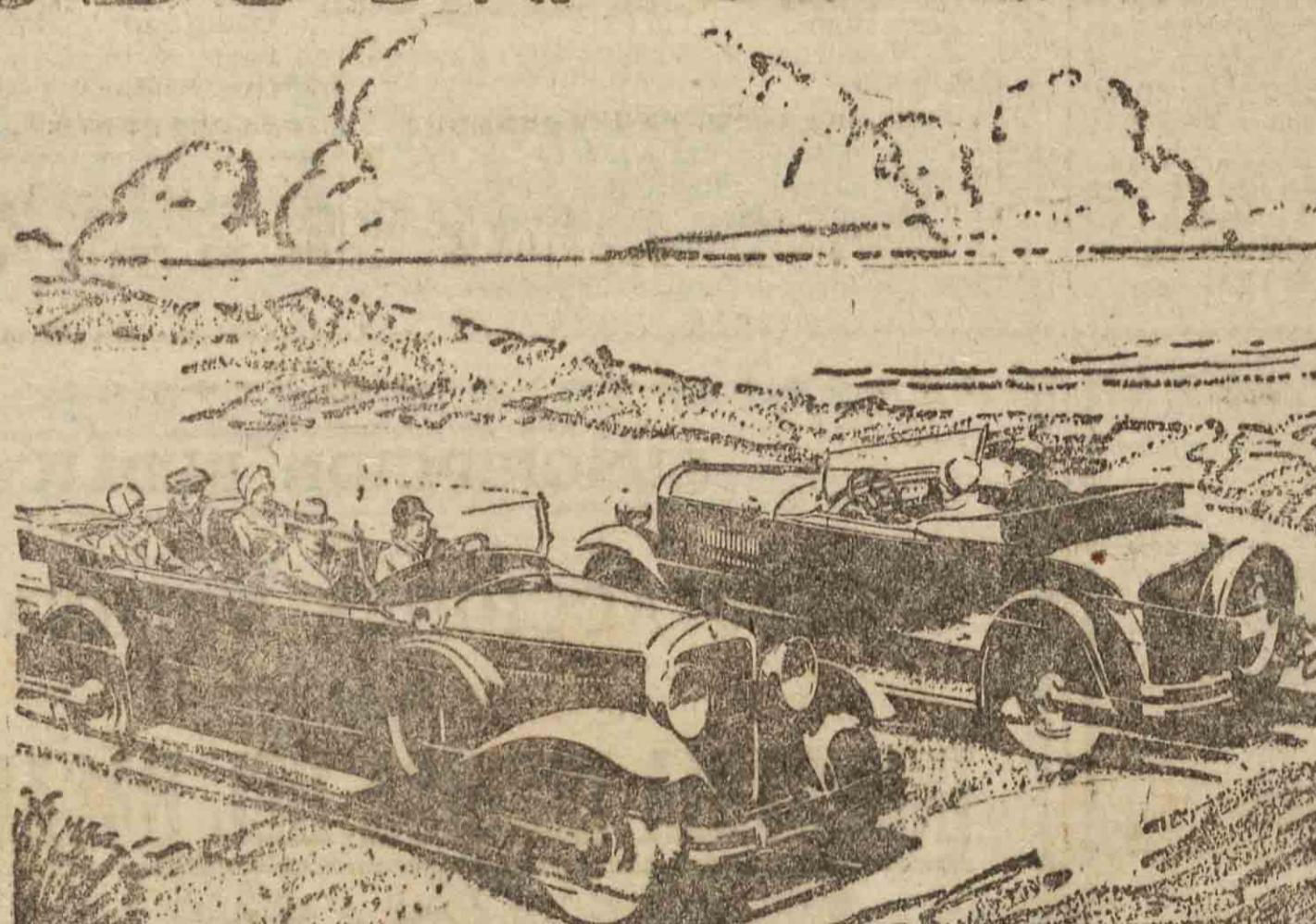
La clasificación general después de la última etapa es la siguiente: 1. Cañardo, que ha cubierto los 1.421 kilómetros de la prueba en 40 horas, un minuto y 44 segundos; 2. Aertis, en 40-4-15; 3. Breciani, en 40-10-17.

Buenechea y Hernando

Especialidad en orfebrería, porcelana y cristal para hoteles, cafés y bares.

NARRICA, 12 Teléfono 1-18-00

Entre los diversos modelos HUDSON & ESSEX



Tenemos el coche que a Vd. le interesa



Es seguro que entre los 21 modelos de carrocería que le ofrecen los automóviles HUDSON & ESSEX podrá usted seleccionar el coche que satisface en un todo sus deseos. En belleza, rendimiento, economía y seguridad, estos Super-Six pueden competir muy ventajosamente con coches mucho más caros.

Para apreciarlos en lo que valen, es preciso que los vea usted. Le recomendamos que visite nuestro Salón de Exposición y examine personalmente estos magníficos coches. Sométalos a toda clase de pruebas y entonces se convencerá de que el HUDSON y el ESSEX representan, en sus respectivas categorías, los mejores coches que pueden adquirirse.

HUDSON & ESSEX

Super Seis.

Distribuidores en San Sebastián:
CIORDIA Y LARRINAGA
EASO, 1

17 de Septbre.

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

MAR Y PUERTOS

LA INDUSTRIA BALLENERA

La industria ballenera parece ser que ha aumentado considerablemente en todos los países, debido sin duda al empleo de nuevos barcos y procedimientos de caza menos penosos que los últimamente empleados.

El problema de la pesca, en sí, ha sugerido estudios interesantes, cuyos beneficios para la industria en cuestión se aprecian de día en día. Según datos del Comité de Investigación de Inglaterra, durante la temporada de 1927-28 en el Antártico fueron capturadas 5.500 ballenas, de los que se obtuvieron 66.000 toneladas de aceite. Este resultado arroja un aumento halagüeño del 47 por 100 sobre el del año anterior.

Chile parece ser que ocupa actualmente el cuarto lugar entre los países balleneros. Este país, preocupándose del problema pesquero, va a realizar estudios sobre el litoral. El Gobierno ha comisionado a varios delegados para que visiten el litoral y estudien las posibilidades de intensificar la industria de la pesca.

Los primeros resultados de esta preocupación han sido la información hecha por los delegados comisionados de que Chile puede explotar con sus flotas pesqueras lugares de pesca de una extensión superior a 200.000 kilómetros cuadrados, prédicos en diversas especies de pescados, moluscos y crustáceos.

EN LA PESQUERIA

Precios de la subasta de ayer:

Merluza de primera, de 5 a 650 pesetas kilo; idem mediana grande, de 4,40 a 5,30; idem mediana pequeña, de 3,75 a 4,55; idem francesa, de 4,35 a 5,45; pescadilla de bou y de pareja, de 2,95 a 2,65 y de 1,35 a 1,55; gallos, de 2,10 a 2,40; besugo de arrastre, de 1,40 a 1,70; bacalao fresco, de 1,60 a 2,10; cabras, de 0,80 a 1; almejas, de 3,10 a 3,40; congro grande, de 2,05 a 3,05; sardinas, de 0,80 a 1,60; chicharro grande, de 0,20 a 0,40; panchos, de 0,90 a 1,20; martines, de 0,95 a 1,15; ordinarios, de 0,20 a 0,40; camezas de merluza, a 1,50; langosta, a 7,90; palomitas, a 1,25.

LA PESCA EN PASAJES

Descargado en Muelles y Almacenes de Pasajes de San Pedro:

Dejado en Pasajes.—Panecas, 227 kilos; panchos, 8; calamares, 1; lenguados, 30; merluza, 3735 kilos.

Dejados en Pasajes y exportados.—Vartialdo, 136 y 23 kilos; pescadilla, 5.232 y 3.390; sardinas, 99; y 436; gallos, 90 y 80; potas, 179 y 101. Total de kilos dejados en Pasajes, 11.294; exportados, 4.034.

LAS MAREAS

Primera pleamar, a las 3,38 de la mañana; segunda, a las 3,53 de la tarde.

Horas de bajamar: a las 9,35 de la mañana y 9,50 de la noche.

"La Voz" en Vergara

DESPUES DE UN INCENDIO

Parece que puede darse por liquidadas las indemnizaciones de los daños ocasionados por el incendio de la casa de Santa Marina. José Ormazabal y Miguel Picasarri, llegaron a un acuerdo con la Compañía de Seguros, en las cantidades de 3.800 y 4.820 pesetas, respectivamente.

La viuda de Beguiristain y su hijo José, quedan a salvo de pérdidas con las suscripciones efectuadas y con los donativos que han recibido, algunos de ellos, como son los del alcalde, del señor Lasagabaster, del señor Movilla, etc., bastante valiosos.

Hoy nos informan que el industrial Román González ha llegado también a un acuerdo con las tres Compañías en las que tenía asegurados sus bienes, y cobrará la cantidad de 139.000 pesetas por las pérdidas que se le han producido en las máquinas y existencias del taller y en el mobiliario doméstico.

No tenemos noticias de la forma en que se ha liquidado el seguro del inmueble que, como nuestros lectores saben, era propiedad del señor Urdangarín.

José Beguiristain nos ruega hagamos público su profundo agradecimiento y su reconocimiento sincero hacia el pueblo de Vergara, que tan espontáneamente acudió a aliviar la triste y apurada situación que creó a su familia el incendio de la madrugada del 31 de agosto.—C.

Doble separador

o sea de ebonita y madera especial, placas gruesas y por tanto de gran rendimiento, son las

BATERIAS
"K A W"

DE VENTA EN TODOS LOS GARAJES

El Purgante Ideal

es la

Pildora del Dr. Dehau!

157, rue du Faub. St-Denis, Paris

Fácil de tomar,
No necesitando ningún preparativo,
BUNA pratica repugnancia.

Suprimiendo la dieta,
no debilita al enfermo.

No exigiendo descanso en el cuarto,
no ocasiona ninguna pérdida de tiempo.
Más activa que todas las similares,
es, por consiguiente, más barata.

DOSIS: PURGATIVA, 2 a 3 pildoras.
LAXATIVA, 1 pildora.

NOTICIAS

"LA VOZ" EN DEVA

LA LENTA RETIRADA DE LOS VERANEANTES

La bondad del tiempo influye poderosamente en la lentitud de la retirada de la colonia veraneante.

Son todavía muchas las partidas de poker, de tresillo, de julepe y de "mah-hong" en las salas de los hoteles o en plena Alameda; son también muchas las ascensiones a Bustiñaga, Buenos Aires y Santa Catalina, y las expediciones náuticas a Urasandi y Motrico.

Las partidas de pesca han disminuido, no por falta de afición, sino por inexplicable retraimiento de la pesca.

La reverenda Orden de la Cofradía camina hacia su disolución, si no cambian las circunstancias.

Las más disgustadas son las profesas y novicias de la hermandad. Las primeras tardes tendieron sus respectivos aparejos con toda la delicadeza que el caso requiere. Nada; no había pez que picase. Llegaron a cazar los anzuelos con bizcochos de Mendaro y rellenos de Veraguas, y, tampoco...

La crisis de la pesca de caña es evidente. El santo consuele a sus devotos.

"MARMITAKO" MINISTERIAL

El ministro de Economía oyó hablar durante su reciente estancia en Zarauz, del delicioso "marmitako" de nuestros pescadores de bonito, y quiso gustar ese plato, cuyo mérito especial debe consistir en ser preparado con el primer bonito que se pesca cuando empieza su época.

Para saborear el "marmitako" el ministro fué a Motrico. Sabido es que las marmitas de toda embarcación menor de pesca son generalmente dos: una para hacer las sopas y otra para guisar el pescado.

En ésta es en la que se condimenta el atún con aceite, agua, sal, pan, patatas, tomates, cebolla y pimientos.

Mucho debió gustar a S. E. este guiso, porque a su vuelta de Motrico y poco pasó por esta villa, habló con gran entusiasmo del "marmitako" en un grupo de amigos veraneantes, y éstos, capitaneados por el general Orgaz, resolvieron reunirse en fraternal "marmitako", acto importante que con entreactos no menos trascendentales, se celebró hace dos tardes, conviniendo los comensales en que, efectivamente, el "marmitako" es manjar de los dioses y en que el atún debe recibir el nombre de bonito, porque lo es cuando al salir del agua pierde "la" color de plata y se torna negro, porque se deja comer boocoñamente, y, en fin, porque no se deja sustituir por ningún otro pescado; ni siquiera por el congro, que fué, en resumidas cuentas, lo que a falta de atún comieron los comensales del "marmitako" de la otra tarde.

NOTAS DE SOCIEDAD

Con dirección a San Sebastián y procedente de Bilbao, ha pasado por esta villa, la marquesa de Comillas, acompañada de sus sobrinas las señoritas de Arnús y la señora de Padilla, esposa del embajador de España en los Estados Unidos.

Las aristócratas viajeras se detuvieron en Deva para saludar a sus amigas, la señora viuda de Sepúlveda y sus hijas.

Acompañada de dos de sus deudos ha marchado a Berrioz la joven, bella y distinguida señorita Elvira Nava, que reanunciando al mundo ha ingresado en la comunidad de religiosas Mercédarias, cuyo noviciado está establecido en la citada villa vizcaína.

Fiel a la costumbre que practica desde hace años, por amor a esta tierra, se encuentra pasando una temporada en Deva, don Angel Ríos, ilustre arquitecto de la basílica de Bribuega.

—Está concertada para uno de los primeros días del próximo mes de octubre, la boda de la bella señorita Lorenza Rementería, hija del ex alcalde de esta villa, con don Francisco Garcirodóbil, de distinguida familia de Portugalete.

LAS NOCHES DE LUNA

En las pasadas noches de cielo sereno y luna creciente, el paseo nocturno por el camino de Iciar ha tenido muchos devotos, porque a las bondades de una temperatura ideal han podido agregarse el fantástico espectáculo, cuadro danzante más bien de los bravos acantilados asaltados por las espumosas olas, todo bañado por la argentina y melancólica luz de la luna.

La decoración es digna de la que horas antes iluminó espléndido sol: mar llana, en la lejanía no remota un centenar de lanchas, trineas, vapores y chaleas, la maniobra en apariencia muda y la pesca enteramente libre; y en tierra, sobre la recortada línea de la costa, los últimos veraneantes contemplando en éxtasis el admirable horizonte, también libre el comentario entre espectadores y espectadoras; y el fírtito, asimismo libre.—C.

CAFE, UN TABANO Y
UNA COPITA DE Calisay

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS
Consultas de diez a una y de cuatro a siete
ALAMEDA, 6, 4.º — Teléfono 1-29-29

HERRAMIENTAS



PEDIR ESTE MATERIAL GARANTIZADO
EN LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS de ELECTRICIDAD
AEG IBERICA DE ELECTRICIDAD, MADRID

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
* * * registradas * * *

Bolsa de Madrid

Bolsa de París

Bolsa de Bilbao

FONDOS PUBLICOS

FONDOS PUBLICOS

FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....

Exterior Español 4%.....

Interior 4%.....

Exterior 4%.....

Deuda Fran. 5%.....

74,10

Amort. 4%.....

78,60

74,10

viejo.....

77,50

102,10

Amort. 4%.....

96,40

97,20

5%.....

129,20

1926.....

105,10

1927 exento.....

112,20

5%.....

26,10

1927 con imp.....

336,00

1928.....

1205,00

Deuda Ferroviaria 5%.....

6915,00

100,95

1869,00

B.º de Francia.....

540,50

Credit Lyonnais.....

798,00

B.º Francés Río Plata.....

2085,00

M. Z. A.....

248,00

Rio Tinto ordinarias.....

125,00

De Beers.....

425,00

Goldfields.....

835,00

Tharsis.....

248,00

ACCIONES

B.º de Bilbao.....

710,00

B.º de Vizcaya.....

618,00

Urkijo Vascong.....

560,00

Sota y Aznar.....

875,00

Naviera Mundaca.....

290,00

Guipuzcoana.....

1265,00

"La Voz" en Mondragón

LA ADMINISTRACION MUNICIPAL
Extracto de los últimos acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente:

Aprobado el acta anterior.

Asimismo, los estados de las recaudaciones habidas en la Alhóndiga, Matadero y Mercado durante el pasado mes de agosto.

Concede agua potable para el taller de ebanistería que en la calle de Resusta posee don Eusebio Pagalday, y a don Francisco Mendizábal, para las obras del nuevo teatro-cine de la misma calle.

Acuerda adquirir dos ejemplares de la obra del Padre Lizárralde, "André Mari".

Queda impuesta de una comunicación de la Junta de Clasificación, en la que se excluye totalmente del servicio al mozo Martín Sampedro Ezquivel.

Acuerda asistir en Corporación, como en años anteriores, a la peregrinación al Santuario de Aranzazu.

Acuerda no contribuir para los festejos organizados en honor del P. Lizárralde.

Deniega el socorro que solicita don Eugenio Legaristi, para ayuda de los gastos de una operación que le ha sido practicada.

Finalmente, aprueba el arqueo y balance de operaciones correspondientes al mes próximo pasado y distribución de gastos para el en curso.

BONITO ES ESCABECHE

Conservas Garavilla — Bermeo.

LA EXCURSION OFICIAL ALAITZGORRI

Ha sido señalada la fecha del domingo, 29 del corriente, para la celebración de la jira oficial que anualmente organiza al Aitzgorri el Comité Alpino de Guipúzcoa.

A esta excursión, sin duda alguna una de las de mayor relieve en el calendario montañero, y para la que existe enorme entusiasmo, han prometido ya su asistencia un considerable número de "mendigoizales" bilbaínos, en combinación con los cuales se llevará a cabo la magna prueba.

También el Club Deportivo Mondragón ha trasladado a esa misma fecha su proyectada ascension oficial al coloso, dejando igualmente para entonces el acto de imponer las medallas a los finalistas de la pasada temporada.

Jornada admirable la que se prepara.—C.

La HERNIA (QUEBRADURA)

EL HERNIADO debe combatir su enfermedad inmediata y energicamente, no importa cuánto tiempo hace que la padece, si la persona es joven o anciana, hombre o mujer. Para cuidarse solamente tienen los HERNIADOS dos medios racionales a su disposición:

1.º La operación, que necesita para efectuarse personas especialmente dispuestas, no obstante lo cual, bien o mal hecha, encierra en sí serios peligros y nunca evita la posible reproducción de la HERNIA.

2.º La CONTIENCION ABSOLUTA y PERMANENTE que asegure la desaparición definitiva de la HERNIA, gracias a una acción eficaz y constante sobre la misma, empezando por localizar la lesión y descartar en seguida todo peligro. Esta CONTIENCION ABSOLUTA y PERMANENTE, indispensable para alcanzar la curación, se obtiene con los aparatos del METODO C. A. BOER, cuyas aplicaciones especiales son estrechamente individuales y diversas, gracias a lo cual cada HERNIADO puede desempeñar, sin molestia alguna, sus cargos o trabajos por pesados que sean y obtener resultados inesperados por ellos.

Lea usted estas cartas que añadimos a las numerosas que se han hecho públicas y cuídense con la precisión y la urgencia que su caso merece:

ABADIANO, 26 de julio 1929. Sr. D. C. A. BOER. Ortopédico, Pelayo, 60, BARCELONA. Muy señor mío: Agradecido por el resultado obtenido con los Aparatos y Método C. A. BOER, eróme obligado a autorizarle a publicar que a usted debo la curación de la hernia que padecía. Mande usted como custe a su atto. s. s. SANTIAGO ARANA, barrio Gastelua, en ABADIANO (Vizcaya).

Añorga, a 7 de agosto 1928. Sr. D. C. A. BOER. Barcelona.—Muy Sr. mío: Tengo la satisfacción de manifestarle mi agradecimiento por haberme curado, su método y aparatos, que aprecio en lo mucho que valen, de una hernia que venía padeciendo desde hace unos 25 años. Lo manifiesta en bien de los que sufren, su afmo. amigo y capellán. Agustín María B. Durango, Sacerdote. ASORGA (Guipúzcoa).

HERNIADOS y todas las personas que quieran evitar las molestias y graves consecuencias de las HERNIAS o las complicaciones del descenso de la matriz, vientre caido, obesidad y MUTILADOS, visiten sin demora y con toda confianza al eminente ortopédico señor C. A. BOER en:

Estella, jueves 19 septiembre, Hotel Comercio.

Pamplona, sábado 21, Hotel Quintana.

SAN SEBASTIÁN, domingo 22 septiembre, HOTEL EUROPA.

Bilbao, lunes 23, Hotel Inglaterra.

C. A. BOER. Especialista herniario. Pelayo, 60, 1.º (Plaza Cataluña) BARCELONA

Aceros al horno eléctrico
en piezas moldeadas, para automóviles, vagones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

JOSE DE ORUETA
Sucesor de Arrieta y Compañía.—RENTERIA

ANUNCIOS ECONOMICOS

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1,25 PESETAS --

A COMER buenas salsas en la sidrería Ayes-terán. Platos clásicos, sidra superior a 0'50 céntimos botella. Esterlines, 8. Telf. 1-32-26.

ADMITENSE huéspedes en pensión o solo para dormir, y alquílanse ventiladas habita-ciones. Príncipe, 19, segundo.

ADMITIRIA casa particular a caballero es-table o dos amigos, únicos huéspedes; hay ascensor y baño. Usandizaga, 18, 3.º, izqda.

AGENCIA Alcalde. Vendo casas y pisos casi de balde; villas, terrenos, toda clase de hipotecas, traspasos grandes, gangas. Urbeta, 42.

AGENCIA Buen Pastor coloca gratis en se-guida chicas informadas, 750 plazas diarias, dentro, fuera; acreditada. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA B. P. ofrece, informadas, cocineras, doncellas, niñeras, amas, camareras, pinchas, comedores, institutrices, interinas.

AGENCIA B. Pastor. Señoras: si desean per-sonal doméstico escogido, informado, apto, pidanoso al teléfono 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece casas París, Ni-mes, Montpellier, Lyon, Madrid, Barcelona, para todo, doncellas.

AGENCIA B. Pastor necesita nodrizas fami-lias distinguidas, dentro, fuera, buenos suel-dos, botones, chóferes.

AGENCIA de Juana Ayala. San Bartolomé, 5. Ofrece muchacha para todo, cocineras, don-cellas, todo personal doméstico. Telf. 13-409.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece mucha-chas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALQUILANSE dos hermosos pisos baratos en Pérez-Enea (Ategorrieta). Informarán: Paseo Colón, 21, tercero.

ALQUILLO calle Urbeta, gabinete sin mue-bles, 30 ptas.; otro, dos camas, 40, baño y ascensor. Razón: Plaza Easo, 6, tienda.

ALQUILLO espacioso gabinete exterior, 2 o 3 camas, derecho cocina o pensión, próximo todo. Fermín Calbetón, 19, tercero.

ALQUILLO espléndido gabinete-alcoba, tem-porada o año, sitio céntrico. Calle Easo, nú-mero 19, segundo, izquierda.

ALQUILLO local 280 m. 450 ptas. mes, y piso 4750, en Ategorrieta; otro local pequeño, 65 mes, en Usandizaga, 21; informar portero.

ALQUILLO medio piso amueblado con dere-cho a cocina, o gabinete, económico. Ra-zón: Peña y Goñi, 16, tercero, izquierda.

ALQUILLO pisito nuevo, exterior, 45 pesetas. Terreno adscrito. Informarán en esta Adm-nistración.

ALQUILLO un hermoso gabinete, exterior, con dos camas. Hay ascensor y baño. Nueva, 16, quinto, derecha (esquina P. Colón).

ALQUILLO 30 ptas. mes a buena familia bo-nita habitación de 3 dormitorios, próximo San Sebastián. Escribir: A. B., esta Admón.

ANILLOS de sello, alianzas, pulseras, meda-litas, pendientes, collares oro ley y los mejo-res precios. Relojería Estivill, Vergara, 8.

APARATOS de luz plateados, baratísimos. Comedor, 24 ptas; sala, 23 ptas. Elcano, 6. «El Candado».

BASCULAS de ocasión se venden de varios tipos y tamaños, procedentes de cambios. San Martín, 13, taller de básculas «Riata».

BASARTE (sastre), confecciona toda clase prendas caballero, gran surtido géneros fan-tasía, precios reducidos. San Martín, 27, 3.º

CARPINTEROS de hormigón armado se ne-cesitan; inútil presentarse sin buenas refe-rencias. Antonio Mendizábal y Cia. (S. L.)

CASAS pago en 30 años construye el «Banco Ahorro Construcción». Tomás Carasa. Villa «Inésita» (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

COMPRO gramófono - gramola, fonógrafo, económico. Razón: Paseo Colón, 19, im-prenta. Argandoña.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeral-das, alhajas y papeletas del Monte de Pie-dad. Legazpi, 9. «Al Centro de Ocasión».

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, pa-peletas Monte, mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

DESEA el mejor carbón, que sea de dura-ción. «Trust Minero». Plaza Easo, 1. Teléfono 1-39-34. Carbonería.

DESPERTADORES de bolsillo, pared y sobre-mesa, centenares de formas diferentes, los más baratos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas v ceras, colonia, depilatorios, ma'a chinchas eucarachas 0.90 todo. Nay, S. Lor, 12.

DONA ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Moraza, 3, se-undo, izquierda.

EN EL HOTEL COMERCIO hace falta mu-chacha de servicio con informes.

FALTAN aprovechertas de modista. Eula-ilia Aguirre, Avenida de la Libertad, 33, pri-mero.

FALTA medio oficial sastre y chica de 14 a 17 años para servir. Paseo Colón, 19, pri-mero, izquierda.

FONOGRAFOS con doce piezas elección, 125 pesetas. Ventas al contado y plazos. Colum-bia Gramophone Cy. Guitaria, 5; teléf. 10317.

GRAN TALLER exclusivo para reparación de calzado crepé, llanta, suelas pegadas invisibles. Se tienen bolsos y calzado. Oquendo, 3.

HACE falta chica vascengada, que sepa cumplir con su obligación. Informarán en esta Administración.

HACE FALTA chico de 15 años para reca-dos. Presentarse con sus padres. Nueva Sastrería. Aldamar, 30.

HACE FALTA chico de 15 a 17 años, fábrica poleas. Miracruz y Huertas, 4.

HACE falta matrimonio buenas referencias, cuidar portería villa; jardín, huerto; marido, ademáis, ocupación almacén. SAST. Colón, 5.

HACEN FALTA buenos oficiales pieceros. Sastrería Pujol. Garibay, 11.

HACEN FALTA obreras que sepan hacer oja-les y coser a máquina. San Francisco, 17, cuarto, derecha.

HACEN FALTA: para todo, doncellas, niñe-ras, mozos comedores altos, camareras; 750 plazas. Agencia Buen Pastor.

IMPERMEABLES y trincheras se fabrican en pocas horas; importante stock. 15, 20, 25 y 30 pesetas. Petit París. Urbeta, 39. Sánchez.

LUNAS espejos se venden y filtro de come-dor. San Bartolomé, 19, quinto.

MALETAS, baúles, maletines, sombrereras. Surtido inmenso todas calidades. Precios co-mo nadie. Elcano, 6. «El Candado».

MILLARES de relojes pulsera y bolsillo, las mejores marcas, precios los más bajos, enor-me surtido. Relojería Estivill, Vergara, 8.

NECESITO chico para tienda y encargos, con referencias; trabajo todo el año, sueldo 1200 pesetas. San Juan, 1, tienda de aceites.

Malas digestiones

dolor de estómago, acedias y vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alternan con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el

**Elixir Estomacal
SAIZ DE CARLOS**

(STOMALIX)

Venta: Principales farmacias del mundo.



17 de Septiembre.

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
- UNA PESETA -

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMISIÓN
- 1,25 PESETAS -

OCAZION. "Singer" buenas, baratas y para sastres; todas piezas, arreglo gramófonos y compro papeletas. P. Escuelas, 1. Vaciador.

PARA habitación u oficinas se alquilan entresuelo, buen 2.º piso, con baño, calefacción, ascensor, gas. Razón: Iztueta, 7, tercero.

PELUQUERIA Sras, céntrica, cédes temporada invierno. Peñaflorida, 10, comercio de artículos de viaje. Teléfono 1-18-95.

PENSION económica, precios especiales familias, trato esmerado, espléndidas habitaciones exteriores. S. Bartolomé, Toki-Alai, 8.

PENSION para estables desde 5 pesetas, buen trato, sitio céntrico. Informarán en esta Administración.

PENSION superior desde 5 ptas.; platos exquisitos, abonos económicos, comidas para régimen, prueben en Easo, 12, 2.º Izqda.

PERDIDA moneda de oro núm. 1.881, entre Concha-Castillo, domingo, mañana. Gratificare por ser recuerdo. Alfonso VIII, 3, 1.º D.

PERDIDA plaza Pinares a Plaza Toros abrigo marinero, niño, bordado "Non Plus Ultra". Gratificare entrega plaza Pinares, 2, 1.º.

PETIT PARIS. Urbeta, 39. En paraguas, sábanas, chaquetas de punto y ropa blanca, precios extraordinarios.

POR AUSENCIA vendo escritorio, roble completo, mesa, bureau, sala, lámpara forma araña. Informes: P. Guipúzcoa, 8 (tienda).

PORTERO hace falta paseo Colón, 2. Sueldo, 30 duros y habitación.

PLUMAS impermeables a millares, a 15, 20, 25 y 30 pesetas. Fábrica de impermeables Petit Paris. Urbeta, 39.

RECADISTA a Pamplona miércoles y sábados, a Vitoria jueves. San Martín, 30, 5.º (arcos del Buen Pastor.)

RETRATESE en Foto Iberia. Unica que entrega seis bonitas fotos pasaporte a los 10 minutos, desde 1'50. Paseo Colón, 9. Gros.

ROBOS, incendios, etc., evitanse con los relojes para la vigilancia de varios departamentos. Relojería Estivill, Vergara, 8.

SASTRE económico. Trajes a medida, vueltas, reformas. Especialidad gabanes. Aguirre Miramón, 4, segundo 3. Barrio Gros.

SASTRE, faltan ayudantes, aprendices adelantados o ayudantes, trabajo fino. Birmingham, letra C., tercero, derecha. (Gros.)

SE ALQUILA habitación bien puesta, económica, para dormir persona sola o matrimonio formal, derecho cocina. B. Pastor, 5, 5.º dcha.

SE ALQUILA hermoso piso amueblado por su renta, meses invierno. Zabaleta, 24.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados con derecho a cocina o sólo para dormir, ascensor y baño. San Marcial, 18, tercero, B.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados con vistas a la calle y baño. Zabaleta, letra F., bis, primero, derecha.

SE ALQUILAN gabinetes para dormir. Loyer, 6, segundo.

SE ALQUILA temporada invierno piso sólido con ascensor y gas. Informarán: Aldamar, 32, comercio.

SE ALQUILA un gabinete sin muebles derecho a cocina. San Bartolomé, letra P., cuarto, derecha.

SE DAN VUELTA a trajes de caballero, especialidad en gabanes y gabardinas, y se planchan trajes. Calle Easo, 19, 2.º, izqda.

SE NECESITA aprovechante adelantado para reparaciones de bicicletas. San Martín, número 15 (garaje.)

SE NECESITA muchacha para todo, sabiendo al oído cocina, para poca familia, buen sueldo. Easo, G. quinto, izquierda.

SE NECESITAN ayudantes adelantadas de sastre. Salud, 10, cuarto, derecha.

SE NECESITA una buena oficiala bordadora en blanco. Plaza Arenal, 3, sexto, derecha.

SE OFRECE chófer con muy buenas referencias. Razón: Fermín Calbetón, número 9, primero, derecha. Teléfono 1-40-81.

SE OFRECE interina por horas. Razón: San Francisco, 40, tercero, derecha. De diez a doce y de tres a seis.

SE OFRECE matrimonio sin hijos para portería o cuidar villa, con buenos informes. Razón: Peña y Gofí, 10, portería.

SE OFRECE modista a domicilio. Informarán: Calle Urbeta, 33, tienda.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

SE PUEDE ser elegante y económico. Trajes a medida 68, 75, 90 y 100 pesetas. Petit Paris. Urbeta, 39.

</div

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-39

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En SAN SEBASTIÁN: 5 meses, 6 pesetas; 12, 10
años, 24.—En el RESTO DE ESPAÑA: 5 meses, 9 pesetas;
6 meses, 13; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 5 meses
12 pesetas; 6 meses, 36; un año, 66.—En AMÉRICA DEL
SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Fiesta de camaradería

"El día de los corresponsales" en Eibar



Los corresponsales de los periódicos guipuzcoanos y vizcaínos, reunidos en alegre fiesta de camaradería que se celebró el domingo en Eibar. (Foto Ojanguren.)

Apenas amaneció el día, por cierto bien espléndido, los chupinazos, músicas y cohetes anuncian a los eibarreses la fiesta que se iba a celebrar dedicada a los corresponsales de periódicos.

Fueron llegando los trenes, y los de las once y once y veinte particularmente nos trajeron numerosos grupos de corresponsales, que acudían al llamamiento que les hizo la Comisión para festejar en esta villa el "Día del Corresponsal".

El recibimiento que a todos ellos se les hizo fué cordial y efusivo por parte de los corresponsales de esta localidad.

Entre el estampido de cohetes y bombas y con la banda de txistularis, tocando un alegre pasodoble, se dirigieron todos a la Plaza de Alfonso XIII, donde la Banda de música ejecutaba un selecto concierto.

En uno de los intermedios se verificó en el Ayuntamiento el hermoso acto de Homenaje a la Vejez. Resultó altamente commovedor este acto. No es para menos el ver a unos ancianos recibiendo el premio a la Vejez después de haberse entregado al trabajo durante tantos años.

Durante este acto hizo uso de la palabra el alcalde, don Ignacio Anitua, quien en breves y cálidas frases hizo resaltar la importancia del acto que se celebraba, haciendo a continuación entrega de las libretas que la Caja de Ahorros provincial ha concedido, consistentes en una pensión vitalicia de una peseta.

A continuación los chistularis de Rentería dieron un concierto de música vasca, aplaudiéndose con verdadero entusiasmo.

El banquete se había preparado en el comedor del Salón Teatro, pero fueron tantas las alusiones que se recibieron a última hora, que hubo menester de ampliarlo para dar cabida a todos los reunidos, que llegaban a un total de setenta y cinco.

Presidió la mesa don Tomás Echaluze, presidente de la Comisión organizadora y decano de los corresponsales, quien después de saludar a todos los compañeros, enalteciendo la labor periodística, propuso se nombrara una Junta para que vea de realizar lo más pronto posible la constitución de una Asociación de Corresponsales. De acuerdo, desde luego, en principio, con la propuesta del señor Echaluze, se nombró la Junta, que ha de reunirse en Durango en fecha próxima. Junta que integrarán don Fermín Sainz de Rentería; don Jaime Lledot, de Sestao; García Alvarez, de Durango; don Augusto Mendieta, de Llodio; don Juan Gaztelu, don Tomás Echaluze y don Luis Azoaga, de Eibar.

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Mendieta, quien en una amena disertación hizo historia de lo que significa o es un corresponsal de pueblo y de las vicisitudes que tiene que pasar. Fué muy aplaudido.

Hubo luego otros discursos, y después de saborear el "moka" se leyeron las numerosas adhesiones que se recibieron, brindando todos por el mayor éxito de la fiesta.

Por parecerse la más importante la de don Angel María Castell, la publicamos a continuación:

"Querido amigo y compañero Tomás Echaluze: Accediendo a insistentes y cariñosos requerimientos de muy buenos amigos de San Sebastián, les ofréci ir el domingo próximo a comer con ellos en Gazteluza. Esta circunstancia me impide concurrir a la fiesta de los corresponsales que habéis organizado en Eibar.

"Te ruego seas intérprete cerca de los camaradas reunidos, de mi sincera y efusiva adhesión a ese acto de confraternidad profesional que merece todas mis simpatías. La labor del corresponsal, anónima y todo, es algo de magna importancia en la fisonomía moral de un periódico. Por concederla esa impor-

tancia consustancial del periodismo, fomenté cuanto pude la labor de las corresponsalías durante los catorce años que dirigi LA VOZ DE GUIPÚZCOA, y de mi vocación al trabajo anónimo, a lo que bien puede llamarse trabajo del periodista desconocido, tienes tú indudables pruebas, ya que no ignoras que viniendo a descansar en estas adorables tierras, descanso trabajando y trabajando sin más firma que la de *El corresponsal*, título que a los cincuenta años de ejercicio de la profesión del periodismo me halaga y me honra mucho.

"Vean en mí todos los reunidos un compañero incondicional y un buen amigo, y reciban un cariñoso apretón de manos de su camarada. —Angel María Castell."

Seguidamente visitamos la Exposición de Artes e Industrias Locales. En la Exposición quedaron todos altamente satisfechos de la brillantísima demostración de los progresos que ha alcanzado esta industriosa villa.

La Exposición de Artes e Industrias que hemos tenido este año ha sido una verdadera maravilla, pues no nos parece (sin pasión alguna) que otro pueblo de igual número de habitantes pueda abrir una Exposición tan

completa y con tantos productos de mérito. Todos los visitantes realizaron compras, en general de objetos damasquinados.

El alcalde, don Ignacio Anitua, leyó unas cuartillas enalteciendo a los industriales, a los exponentes y al obrero eibarrés, y dando las gracias a los visitantes que se han dignado visitarnos, y a la Diputación por su espléndido donativo, dióse por clausurada la Exposición.

A las siete de la tarde, los corresponsales emprendieron el camino de la estación. Allí fueron despedidos cariñosamente por numeroso público.

A pesar de que la fiesta fué simpática y no faltó en ella la alegría, hemos lamentado que, según se anunció, la Banda municipal no ejecutara baileables por la tarde.

Desde luego, no ha sido culpa de los organizadores el que en esta fiesta no interviniese la Banda.

Terminaremos dando las gracias a los señores Tejada y Compañía, de Areta, Mendizábal y Barranco, don Pedro Astigarraga y a don Ramón Cortaberry, por los delicados obsequios enviados durante el banquete.—T. Echaluze (hijo).

El gran concierto benéfico en el Victoria Eugenia

El anuncio del gran concierto que ha de celebrarse en el Victoria Eugenia el día 23 por la noche, a beneficio de la institución "Homenaje a la Vejez del Marino", ha sido tan bien acogido que, inmediatamente, han comenzado a recibir encargos de localidades hechos por personalidades de la capital y, sobre todo, por veraneantes distinguidos.

Verdad es que en muy pocas ocasiones—casi puede decirse que nunca—puede reunirse un conjunto tan magnífico de artistas. Tres son ellos, pero los tres de primera fila, prestigiosos por su arte, colecciónadores de grandes triunfos y que gozan de gran fama, no sólo en España, sino en Europa y en América, en los mejores teatros del mundo.

El concierto reunirá, en función de gala, a lo mejor de la sociedad donostiarra y veraneante,

a juzgar por estos primeros pedidos que han llegado a la comisión organizadora. Y el teatro se verá lleno, pues, como antes decimos, ha despertado gran expectación esta combinación de los tres soberbios artistas, Conchita Supervia, Mardones y Aguirresarobe, que nunca han cantado en una sesión y que ofrecen esta soberbia audición por primera vez en San Sebastián.

Anteayer se habían recibido ya los encargos de localidades hechos por las siguientes personalidades:

El ministro de la Economía Nacional, señor conde de los Andes; duques de la Unión de Cuba y del Infantado; marqués de Santa Marta; condes de Adanero y de los Corbos; marqués de la Habana, marquesa de Laula, marquesa de Iñestriñas, marquesas de Puerto-Hermoso, de Santaella y de Mariño; el acaudalado chileno don Juan Riera, el ex diputado señor Albarrán, los señores Sarobe, Bazagoiti y Endaya.

Además, se han pedido detalles de esta función de gala de Bilbao y se han encargado localidades de otras personalidades que veranean en las playas vizcainas y guipuzcoanas, así como en San Sebastián. Esta lista la publicaremos en días sucesivos.

Detalles sobre el concierto no daremos hoy más que dos: uno, que el acompañante será nuestro vecino el notabilísimo y especializado pianista don Francisco Cotarelo, y otro, que los precios de las localidades serán a base de 30 pesetas la butaca, pues hay que tener en cuenta el elevadísimo presupuesto del concierto, ya que se ha querido que, a la par que proporcionar nuevos medios económicos a la institución "Homenaje a la Vejez del Marino", quienes asistan a la fiesta puedan disfrutar de una audición extraordinaria, no conseguida en otras partes.

Detenidos en Hernani por hacer parar un tren

El domingo, en la estación de Hernani, fueron detenidos por los miqueletes varios individuos que al arrancar el expreso prorrumpieron en gritos desde el andén, causando la coniguiente alarma entre los viajeros y el personal de la estación. El maquinista detuvo el convoy, creyendo que había ocurrido alguna desgracia, comprobándose que todo consistía en una "gracia" de aquellos bromistas.

Los detenidos quedaron en la Comisaría a disposición de la autoridad gubernativa.

Billetes económicos para las fiestas de San Mateo en Logroño

Con motivo de las fiestas de San Mateo que han de tener lugar en Logroño del 20 al 25 del corriente, la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte ha establecido un servicio especial de billetes de ida y vuelta a precios reducidos, que se facilitarán desde el 19 al 25 del presente mes, siendo válidos para regresar del 20 al 26 del mismo, todos estos fechas inclusive.

Para más detalles, consultarse los carteles que han sido fijados al público.

En Azcoitia

Obrero alcanzado y muerto por un vagón

En la fábrica de yute de los señores Alberdi y Compañía, de Azcoitia, ocurrió ayer un lamentable accidente, del que resultó víctima un obrero.

Un vagón cargado de yute cogió entre la pared de uno de los pabellones de la fábrica y sus topes al obrero Pedro Sodupe.

El desgraciado obrero resultó con la cabeza destrozada, falleciendo a los pocos momentos de ocurrido el accidente.

El Juzgado se personó en el lugar de la desgracia, ordenando el traslado del cadáver al depósito del cementerio.

Son San Sebastián hace 30 años

17 SEPTIEMBRE 1899.—La nota saliente del día fué la suscripción a las acciones del nuevo Banco de Crédito Guipuzcoano, cuya emisión se había cubierto varias veces. Con este motivo, LA VOZ se congratulaba por varios conceptos: uno, porque se había demostrado que había mucho dinero disponible, y otro, porque el nuevo Banco daría al comercio las facilidades que entonces no tenía. "Por eso—decía—la creación del Banco de Crédito nace con cierta aureola de popularidad y cuenta antes de nacer con muchas simpatías y con el aplauso general.

Se realizó otra jira a bordo del aviso "Giraldas", embarcando la familia real, el señor Sáenz de Velasco, la servidumbre y el Cuarto militar de la reina. El tiempo estaba fosco, pero la tormenta descargó solamente sobre San Sebastián y los expedicionarios la vieron desde el mar. El "Giraldas" llegó a la altura de San Juan de Luz, y a las seis y media entró en Pasajes.

Se celebró la fiesta cívico-religiosa que el Ayuntamiento dedicaba todos los años en el histórico lugar de Zubia, a los inmortales patrios que acordaron la reedificación de la ciudad. Asistió el Ayuntamiento y la banda de Santa Cecilia. Hubo misa mayor, descubrimiento de una lápida en el noble solar de Aizpuru, banquete y por la tarde romería.

En este día se verificó la clausura del Certamen de Artes Retrospectivas. Con este motivo, se permitió al público entrar gratuitamente en el Palacio de Bellas Artes, por grupos de treinta personas, que podían permanecer media hora.

Como complemento de lo que LA VOZ dijo el día anterior al hablar de crisis, afirmaba que si el ministro de la Guerra se aferraba a no querer introducir economías en su departamento, otros ministros adoptarían también heroica resolución y por lo tanto no sabía hasta dónde se podía llegar.

Llegó a San Sebastián el ex ministro de Hacienda, señor Navarro Reverte y llegó bastante zumbón y dicharachero.

He leído—dijo—que en el mes de agosto se han recaudado once millones de pesetas más que en el mes de agosto anterior. Con un aumento así, no hay problema. Pronto podremos poner un fuerte a cada paso de nuestras fronteras terrestres y una batería rasante en cada diez metros de nuestras costas y ser potencia militar y naval y todo lo que se quiera. El señor Navarro Reverte dijo que iba al extranjero, a estudiar la electricidad como fuerza motriz.

A las seis y media de la tarde del domingo se declaró un incendio en el caserío "Arteca", enclavado en Alzo, Aguinaga. El caserío, propiedad de don Juan Antonio Labaza, estaba deshabitado.

El fuego destruyó el entarimado del primer piso y gran cantidad de forraje seco allí almacenado.

Se ignoran las causas del incendio.

En Azcoitia se produjo un incendio en el caserío "Lersundi", del barrio de "Madarriaga".

El caserío, habitado por su propietario, Santiago Elorza, de 76 años, quedó reducido a escombros.

Se pudieron poner a salvo el ganado y los aporos de labranza.

Las pérdidas se calculan en unas 20.000 pesetas.

Movimiento Obrero

A LOS OBREROS PEONES
El Ejecutivo de la Federación Local de Sociedades Obreras convoca a todos los obreros peones en general para hoy, martes, a las ocho y cuarto de la noche, en el domicilio social, Puerto 7 primero, para proceder a la constitución de la Asociación.

No dudamos que los obreros peones se acatarán de la importancia que para ellos supone el amparo de la Asociación, y acudirán al llamamiento que les hacen todos los demás obreros federados.

SINDICATO OBRERO METALURGICO DE MONDRAGON

Se convoca a todos los afiliados al mismo a asamblea general extraordinaria, para el día 15 del actual, a las ocho y media de la noche, en su domicilio social, calle de Ferrerías, número 45, piso primero, para tratar asuntos de vital interés para la buena marcha de la organización.

Se suplica la asistencia de todos los afiliados.